

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 102 (1984)  
**Heft:** 300

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 55.-, halb. Fr. 33.-, Ausland Fr. 70.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 55.-, un semestre fr. 33.-, étranger fr. 70.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 300 - 4577

Bern, Samstag, 22. Dezember 1984  
 Berne, samedi, 22 décembre 1984

102. Jahrgang  
 102e année

No 300 - 22. 12. 1984

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 335076-335088

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Öffentliche Bekanntmachung - Deklassierung der Weinernte 1984 - Publication officielle - Déclassement des vendanges 1984.

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) - Banque nationale suisse (situation).

GATT Code des normes: Notifications.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Ausfall des Schweizerischen Handelsamtsblattes während Weihnachten und Neujahr

Das Schweizerische Handelsamtsblatt fällt an den nachstehenden Tagen aus:  
 24., 25., 26. und 31. Dezember 1984; 1. und 2. Januar 1985.

#### Suppression de la Feuille officielle suisse du commerce durant Noël et Nouvel An

La Feuille officielle suisse du commerce sera supprimée les jours suivants:  
 24, 25, 26 et 31 décembre 1984; 1er et 2 janvier 1985.

### Konkurse - Faillites - Fallimenti

#### Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

#### Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(5777)

Gemeinschuldner: Rindlisbacher Jakob, geb. 1939, Burghofstrasse 14, 8105 Regensdorf, von Walkringen, Zimmermann.

Datum der Konkurseröffnung: 12. November 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. Januar 1985.

8049 Zürich, den 18. Dezember 1984

Konkursamt Höngg-Zürich  
 W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(5775)

Gemeinschuldner: Luchsinger Matthias, geb. 1961, von Zürich, wohnhaft Brunnwiesenstrasse 40, 8049 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 23. November 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. Januar 1985.

8049 Zürich, den 19. Dezember 1984

Konkursamt Höngg-Zürich  
 W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(5776)

Gemeinschuldnerin: Trissag AG, Kürbergstrasse 30, 8049 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. Januar 1985.

8049 Zürich, den 19. Dezember 1984

Konkursamt Höngg-Zürich  
 W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(5744<sup>2</sup>)

Gemeinschuldner: Hegetschweiler Peter, geb. 11. Januar 1948, von Zürich, Kaufmann, wohnhaft Etzbergstrasse 15, 8405 Winterthur, Inhaber der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelirma «P. Hegetschweiler + Partner, Architekturbüro und Generalunternehmung.

Eigentümer der folgenden Grundstücke:

1. In der Gemeinde Pfyn TG: Parzelle und prov. Grundbuch Einzelblatt 563, Wohnhaus, Wirtschaft «zum Frohsinn» und Ökonomiegebäude Assek.-Nr. 10 und Hühnerhaus Assek.-Nr. 297, mit 2450 m<sup>2</sup> Gebäudegrundflächen, Hofraum, Garten, Feld, im Dorf.

2. In der Gemeinde Elsau: Kat.-Nr. 2735, Grundregister Einzelblatt 1446, Wohnhaus Assek.-Nr. 1076, Im Geren, mit 460 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Datum der Konkurseröffnung: 8. November 1984.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: bis 15. Januar 1985.

8400 Winterthur, den 18. Dezember 1984

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur  
 Bahnhofplatz 12, 8400 Winterthur  
 R. Weber, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern

(5735)

Gemeinschuldner: Friedli Hans, geb. 14. Juni 1935, Wirt, von Rüegsau, wohnhaft Restaurant Waldschenke, 3274 St. Niklaus.

Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1984 (ordentliches Verfahren).

Eingabefrist: bis und mit 22. Januar 1985.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt, Donnerstag, 3. Januar 1985, nachmittags 14.30 Uhr im Restaurant Feldschlösschen, Aarbergstrasse 32, 2500 Biel.

Für den Fall, dass die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und sich die Mehrheit der Gläubiger bis 22. Januar 1985 nicht gegenseitig schriftlich beim Konkursamt Nidau ausspricht, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven sofort zu liquidieren.

Den Gläubigern selbst ist Gelegenheit geboten, innert der nämlichen Frist Kaufangebote einzureichen.

2560 Nidau, den 17. Dezember 1984

Konkursamt Nidau:  
 M. Bächler

Kt. Luzern

(5771).

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Shoemag Anlage und Verwaltungs AG, St. Niklausenstr. 113, Kastanienbaum, Gemeinde Horw, ist am 17. Dezember 1984 der Konkurs eröffnet worden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6000 Luzern, den 19. Dezember 1984

Konkursamt Luzern-Land

Ct. de Fribourg

(5747)

Faillie: Teli SA, participations, etc., à Fribourg, chemin de Kybourg 5.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 juin 1984.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 14 janvier 1985.

1700 Fribourg, le 18 décembre 1984

Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le substitut: B. Chappuis

Ct. de Fribourg

(5745)

Faillie: Children's Lobby S.A., rue Saint-Pierre 30, à Fribourg. Production et distribution, sur le plan international, de décorations pour enfants, etc.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 juillet 1984.

Première assemblée des créanciers: vendredi 28 décembre 1984, à 10 h. 30 du jour, à l'Office cantonal des faillites, rue de Lausanne 91, à Fribourg (Im. du Plaza).

Délai pour les productions: 24 janvier 1985.

1700 Fribourg, le 18 décembre 1984

Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le substitut: B. Chappuis

- Ct. de Fribourg** (5746) **Ct. de Vaud** (5733) **Kollokationsplan - Etat de collocation**  
(SchKG 249-251) - (LP 249-251)  
Faillite: Holding Saint-Georges SA, souscription, acquisition, vente et administration de participations, etc., rue de Romont 14, à Fribourg.  
Date de l'ouverture de la faillite: 30 juillet 1984.  
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).  
Délai pour les productions: 14 janvier 1985.  
1700 Fribourg, le 18 décembre 1984  
Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: B. Chappuis
- Faillie: Autoreg SA, commerce d'équipement et accessoires pour automobiles, Pré-du-Marché 11, Lausanne.  
Date du prononcé: 8 novembre 1984.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 11 janvier 1985.  
1001 Lausanne, le 17 décembre 1984  
Office des faillites
- Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.  
L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.
- Graduatoria**  
(LEF 249-251)  
La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.
- Kt. Solothurn** (5774)  
Gemeinschuldner: Nyfeler Heinz, 1958, von Gondiswil BE, Koch, Veilchenweg 36, Zuchwil.  
Datum der Konkurseröffnung: 5. Dezember 1984.  
Summarisches Verfahren im Sinne von Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis und mit 24. Januar 1985 (die Forderungen sind Wert 5. Dezember 1984 aufzurechnen).  
4500 Solothurn, den 19. Dezember 1984 Konkursamt Kriegstetten
- Kt. Wallis** (5732)  
Über das Vermögen von Häffiger Roland, Blumen- und Teehaus Tiziana, Furkastrasse 37, 3904 Naters, zurzeit unbekanntem Aufenthalte, wurde durch Entscheid des Instruktionsgerichtes Brig vom 11. Oktober 1984 der Konkurs eröffnet und mit Entscheid vom 10. Dezember 1984 das summarische Konkursverfahren angeordnet.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, binnen 20 Tagen ihre Forderungen oder Ansprüche beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden. Sofern kein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Konkursverfahren begehrt, und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 1500.- leistet, so verwertet das Konkursamt die Masse im summarischen Verfahren.  
3904 Naters, den 13. Dezember 1984  
Konkursamt des Bezirkes Brig  
Der Vorsteher: Zenklusen Stephan
- Kt. Zürich** (5752)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über die Hallauer Holding AG, Gerechtigkeitsgasse 25, 8001 Zürich, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Dezember 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Zürich (Altstadt) schriftlich einzureichen:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
8001 Zürich, den 21. Dezember 1984  
Konkursamt Zürich (Altstadt)  
Talstrasse 25, 8001 Zürich  
U. Tobler, Notar-Stellvertreter
- Kt. Basel-Landschaft** (5734)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Gemeinschuldnerin: Di Bella & Co., Ausführung von Gipsarbeiten, Isolationen und Fassadenrenovationen, Nonnenmatstrasse 11, 4107 Ettingen.  
Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1984.  
Die Art des Verfahrens wird später publiziert.  
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 157 274 ausgestellte Grossstenerklärung für den steuerfreien Warenbezug wird widerrufen.  
4102 Binningen, den 22. Dezember 1984 Konkursamt Binningen
- Einstellung des Konkursverfahrens**  
(SchKG 230)
- Suspension de la liquidation**  
(LP 230)
- Kt. Zürich** (5778)  
Über Metz Fritz, geb. 1943, von Reinach, Giesser, Ostring, Postfach 966, 8105 Regensdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes vom 20. November 1984 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 17. Dezember 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Januar 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8049 Zürich, den 18. Dezember 1984  
Konkursamt Högge-Zürich:  
W. Kunz, Notar-Stellvertreter
- Kt. Zürich** (5775)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über die W + G Teamwork AG, Feldegstrasse 19, 8008 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich, Feldegstrasse 49, 8008 Zürich, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Dezember 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
8008 Zürich, den 17. Dezember 1984  
Konkursamt Riesbach-Zürich
- Kt. Aargau** (5772)  
Gemeinschuldner: Schaffner Bruno, geb. 1955, Maler, von Gränichen, in Zeihen, Bahnhofstrasse 77.  
Datum der Konkurseröffnung: 29. November 1984 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 11. Januar 1985 (Wert 29. November 1984).  
5200 Brugg, den 22. Dezember 1984 Konkursamt Laufenburg,  
5200 Brugg
- Kt. Zürich** (5779)  
Der über die Fix-Fit AG in Liquidation, Pumpwerkstrasse 15, 8105 Regensdorf (Liquidator W. Suter), eröffnete Konkurs, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Dielsdorf vom 17. Dezember 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. Januar 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2200.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8049 Zürich, den 21. Dezember 1984  
Konkursamt Högge-Zürich:  
M. Schweizer, Notar-Stellvertreter
- Kt. Zürich** (5754)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über die Unibuild AG, mit Sitz in 8037 Zürich, Höggerstrasse 142, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Dezember 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
8006 Zürich, den 18. Dezember 1984  
Konkursamt Unterstrass-Zürich:  
U. Bürgi, Notar-Stellvertreter
- Kt. Aargau** (5773)  
Gemeinschuldner: Steiner Hermann, geb. 1958, Büroangestellter, von Willisau-Land LU, in Klingnau, Föhrenweg 37.  
Datum der Konkurseröffnung: 5. Dezember 1984 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 11. Januar 1985 (Wert 5. Dezember 1984).  
5200 Brugg, den 22. Dezember 1984 Konkursamt Zurzach,  
5200 Brugg
- Ct. de Fribourg** (5750)  
Failli: Mazza Armand, 1937, commerçant, auparavant route de Bernigny 20, à Fribourg, actuellement à Auvornier, rue Rachetaile 2a.  
Par jugement du 12 décembre 1984, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la suspension des opérations de la liquidation faute d'actif.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en déposant une avance de frais de fr. 2500.-, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
Délai pour déposer l'avance de frais: 10 jours dès la publication.  
1700 Fribourg, le 18 décembre 1984  
Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: B. Chappuis
- Kt. Glarus** (5753)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkursverfahren über Rudolf Streiff AG, Bahnhofstrasse 5, 8762 Schwanden, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 Glarus anhängig zu machen, widrigenfalls dieser als anerkannt betrachtet wird.  
8750 Glarus, den 22. Dezember 1984  
Konkursamt des Kantons Glarus
- Kt. Aargau** (5730)  
Gemeinschuldner: Kaltenrieder Hans Rudolf, geb. 1943, Kaufmann, von Kerzers FR, wohnhaft in Källiken, Schönenwerderstrasse 4; ehemaliger Inhaber der Einzelfirma Cleanega Kaltenrieder, in Mörigen.  
Datum der Konkurseröffnung: 13. Dezember 1984.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 11. Januar 1985 (Wert 13. Dezember 1984).  
Die unter der Nr. 132 426 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
5036 Oberentfelden, den 22. Dezember 1984  
Konkursamt Zofingen,  
5036 Oberentfelden
- Ct. de Vaud** (5748)  
La faillite ouverte le 13 décembre 1984 contre Meubles Jet S.A., chemin du Cloaset 4, à Crissier, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 1er janvier 1985 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 8000.-, cette faillite sera clôturée.  
1001 Lausanne, le 22 décembre 1984  
Office des faillites de Lausanne:  
M. Tavel, préposé
- Kt. Aargau** (5731)  
Gemeinschuldner: Spähni Karl Emil, geb. 1920, Kaufmann, von Zürich, wohnhaft in Murgenthal, Rosenweg 897; ehemaliger Inhaber der Einzelfirma Erkas Möbel- & Teppichdiscount, in Murgenthal.  
Der Konkurs ist Eigentümer der folgenden Liegenschaft (Einfamilienhaus):  
GB Murgenthal Nr. 1312, Kat.-Plan 13, Parzelle 1674, 8,54 a Hausplatz und Garten, Rosenweg.  
Datum der Konkurseröffnung: 13. Dezember 1984.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 11. Januar 1985 (Wert 13. Dezember 1984).  
5036 Oberentfelden, den 22. Dezember 1984  
Konkursamt Zofingen,  
5036 Oberentfelden
- Kt. Freiburg** (5757)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldner: Spicher Max, 1956, von Bössingen und Ueberstorf, Kaufmann, Drittenhäusern, 3182 Ueberstorf, nun in 3054 Schüpfen.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirks, in Tafers, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.  
Das Inventar liegt ebenfalls auf (Art. 32 KV).  
1700 Freiburg, den 18. Dezember 1984  
Kantonales Konkursamt, Freiburg  
Der Substitut: B. Meuwly

- Kt. Aargau** (5751) **Ct. de Fribourg** (5765) **Ct. de Vaud** (5738)
- Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Konkursverfahren über Köchli Jakob, geb. 1930, von Sarmentorf, in 5702 Niederlenz, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 4. Januar 1985, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidentium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Lenzburg einzureichen.  
5600 Lenzburg, den 18. Dezember 1984 Konkursamt Lenzburg
- Kt. Thurgau** (5736) **Ct. de Fribourg** (5764) **Ct. de Vaud** (5782)
- Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über die Kollektivgesellschaft Göksel & Göksel, Hauptstrasse 23, 8280 Kreuzlingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt Kreuzlingen zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Planes sind binnen 10 Tagen beim Friedensrichteramts Kreuzlingen anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt gilt.  
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechtsansprüche im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung des Eigentums von Dritten an beweglichen Sachen einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
8280 Kreuzlingen, den 11. Dezember 1984 Konkursamt Kreuzlingen
- Ct. Ticino** (5779) **Ct. de Fribourg** (5768) **Ct. de Neuchâtel** (5759)
- Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prendere conoscenza, è depositata a contare dal 27 dicembre 1984 la graduatoria nel fallimento Figli di G. Conti, Murailto.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.  
6600 Locarno, il 19 dicembre 1984
- Ct. de Vaud** (5737) **Ct. de Fribourg** (5766) **Ct. de Neuchâtel** (5759)
- Failli: Blanc Pascal-Louis, né le 19 août 1961, originaire de Porsel FR, imprimeur, rue du Temple 3, 1510 Moudon.  
L'état de collocation est déposé à l'office où il peut être consulté.  
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 3 janvier 1985; sinon, il sera considéré comme accepté.  
1510 Moudon, le 17 décembre 1984
- Ct. du Valais** (5756) **Ct. de Fribourg** (5766) **Ct. de Neuchâtel** (5759)
- Failli: Riedo Jean-Pierre, La Fontaine, Martigny-Combe.  
A la suite de la collocation de 7 productions tardives, l'état de collocation est à nouveau déposé.  
Délai pour contester: 10 jours dès la publication.  
1920 Martigny, le 18 décembre 1984
- Schluss des Konkursverfahrens** (SchKG 268)
- Ct. de Fribourg** (5767) **Ct. de Neuchâtel** (5759)
- Failli: Auladen Genossenschaft, laiterie, à Fribourg.  
Par jugement du 12 décembre 1984, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la clôture des opérations de la liquidation.  
1700 Fribourg, le 18 décembre 1984
- Kt. Luzern** (5780) **Ct. de Fribourg** (5766) **Ct. de Neuchâtel** (5759)
- Das Konkursverfahren über die Transfertex Technical Services AG in Liquidation, Winkelriedstrasse 14, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 17. Dezember 1984 als geschlossen erklärt worden.  
6000 Luzern, den 19. Dezember 1984 Konkursamt Luzern-Stadt
- Kt. Zug** (5781) **Ct. de Fribourg** (5766) **Ct. de Neuchâtel** (5759)
- Das Konkursverfahren über Kallinger Margot, geb. 26. Dezember 1958, österreichische Staatsangehörige, Disponentin, Zugerstrasse 11, 6340 Baar, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 6. Dezember 1984 als geschlossen erklärt worden.  
6300 Zug, den 18. Dezember 1984 Konkursamt Zug
- Ct. de Fribourg** (5767) **Ct. de Neuchâtel** (5759)
- Failli: Auladen Genossenschaft, laiterie, à Fribourg.  
Par jugement du 12 décembre 1984, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la clôture des opérations de la liquidation.  
1700 Fribourg, le 18 décembre 1984
- Kt. Aargau** (5758) **Ct. de Fribourg** (5766) **Ct. de Neuchâtel** (5759)
- Das Bezirksgericht Laufenburg hat mit Urteil vom 13. Dezember 1984 das summarische Konkursverfahren über Portmann Alfred, geboren 1955, Carrosseriespenger, von Schüpheim LU, in Hornussen, Hauptstrasse 49 wohnhaft gewesen, nun in 5262 Frick, Stieracker 10, als geschlossen erklärt.  
5200 Brugg, den 18. Dezember 1984 Konkursamt Laufenburg, 5200 Brugg
- Kt. Aargau** (5763) **Ct. de Fribourg** (5766) **Ct. de Neuchâtel** (5759)
- Das Konkursverfahren über Hofer Otto, geboren 1903, Fabrikant, von Nennigkofen, in Oftringen, ist vom Bezirksgericht Zofingen am 13. Dezember 1984 als geschlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, den 18. Dezember 1984 Konkursamt Zofingen
- Kt. Aargau** (5762) **Ct. de Fribourg** (5766) **Ct. de Neuchâtel** (5759)
- Das konkursamtliche Liquidationsverfahren über die Verlassenschaft des Nyfeler Max, geboren 1925, Postbeamter, von Gondiswil, in Oftringen wohnhaft gewesen, gestorben am 26. Juni 1983, ist vom Bezirksgericht Zofingen am 13. Dezember 1984 als geschlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, den 18. Dezember 1984 Konkursamt Zofingen
- Kt. Luzern** (5741) **Ct. de Fribourg** (5766) **Ct. de Neuchâtel** (5759)
- Betriebsrechtliche Grundstücksteigerung**  
Zweite Publikation  
Schuldner: Beuret Harry Charles, 1929, Hohlstrasse 18, 8004 Zürich, gegenwärtig in Regensdorf.  
Zeit und Ort der Steigerung: Mittwoch, den 27. Februar 1985, 15 Uhr, im Gasthaus Kreuz, 6287 Aesch LU.  
Eingabefrist: bis und mit 4. Januar 1985.  
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: vom 4. Februar 1985 bis und mit 13. Februar 1985 beim unterzeichneten Konkursamt, unter telefonischer Zeitvereinbarung.  
Steigerungsobjekt:  
Grundstück Nr. 559 im Grundbuch Aesch, Plan 12, «Gräbenacker», 1 ha 78 a 54 m<sup>2</sup> Acker, Wiese.  
Katasterschätzung: Fr. 295 000.-  
Betriebsamtliche Schätzung (Betreibungsamt Aesch) des Grundstückes: Fr. 215 000.-  
Die Verwertung erfolgt auf Begehren des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.  
6020 Emmenbrücke, den 11. Dezember 1984  
Konkursamt des Amtes Hochdorf  
Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke
- Kt. Luzern** (5742) **Ct. de Fribourg** (5766) **Ct. de Neuchâtel** (5759)
- Betriebsrechtliche Grundstücksteigerung**  
Zweite Publikation  
Schuldner: Popp Theodor, 1921, früher Baldeggsstrasse 62, Hochdorf, nunmehr unbekanntes Aufenthaltsort.  
Zeit und Ort der Steigerung: Donnerstag, den 28. Februar 1985, 15 Uhr, im Gasthaus Kreuz, 6285 Hitzkirch LU.  
Eingabefrist: bis und mit 4. Januar 1985.  
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: vom 4. Februar 1985 bis und mit 13. Februar 1985 beim unterzeichneten Konkursamt, unter telefonischer Zeitvereinbarung.  
Steigerungsobjekt:  
Grundstück Nr. 631 im Grundbuch Hitzkirch, Plan 5, «Schönegg», 10 a 72 m<sup>2</sup> offenes Land.  
Katasterschätzung: Fr. 24 000.-  
Betriebsamtliche Schätzung des Grundstückes: Fr. 134 000.-  
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.  
6020 Emmenbrücke, den 11. Dezember 1984  
Konkursamt des Amtes Hochdorf  
Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke
- Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren** (SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)
- Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.  
Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

## Nachlassverträge - Concordats Concordati

### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

### Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

#### Kt. Bern (5740)

Schuldnerin: Alupol, Weingartshofer & Co., Brunnackerstrasse 12, 2572 Mörigen.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Richteramt Nidau: 29. November 1984.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis zum 29. März 1985.

Sachwalter: Herr Jean Hirsbrunner, c/o Verex-Treuhand AG, Dufourstrasse 51, 2502 Biel.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert per 29. November 1984, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung schriftlich anzumelden.

Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Ort und Zeit von Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

2502 Biel, den 22. Dezember 1984

Der Sachwalter:  
Jean Hirsbrunner  
c/o Verex-Treuhand AG  
Dufourstrasse 51, 2502 Biel

#### Ct. Ticino (5783)

Debitrice: Findina S.A. (Financière d'Investissement Aesculapius S.A.), Lugano.

Data del decreto di moratoria: 22 novembre 1984.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Signor Giovanni Gianola, c/o Amministrazione e Consulenza S.A., Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: 20 giorni dalla data della presente pubblicazione con la minatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: giovedì 31 gennaio 1985, alle ore 10, presso l'Amministrazione e Consulenza S.A., via al Forte 2, Lugano.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, c/o il commissario, previo avviso telefonico.

6900 Lugano, il 17 dicembre 1984 Il commissario del concordato:  
Giovanni Gianola

### Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

#### Kt. Wallis (5789)

Mit Entscheid vom 18. Dezember 1984 hat der Instruktionsrichter I des Instruktionsgerichtes in Visp die Nachlass-Stundung von Herrn Zenklus Bruno, Restaurant Central in Visp, um zwei Monate, d. h. bis zum 13. Februar 1985 verlängert.

Die Gläubigerversammlung wird neu angesetzt auf Donnerstag, den 17. Januar 1985, um 16 Uhr, ins Restaurant Walliser Kanne in Naters. Die Belege liegen ab dem 8. Januar 1985 beim Sachwalter (Treuhandbüro Brutsche, Furkastrasse 35, Naters) zur Einsicht auf.

3904 Naters, den 19. Dezember 1984

Der Sachwalter:  
Brutsche Walter

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

### Délibération sur l'homologation de concordat

(LP 304, 317)

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

### Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

#### Kt. Luzern (5770)

Schuldner: Marbot-Luterbach Samuel, geboren 21. Dezember 1951, «Au Gourmet», Bahnhofstrasse 15, 6210 Sursee, wohnhaft: Güterstrasse 47, 6215 Schwarzenbach.

Zeit und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 9. Januar 1985, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sitzungssaal), Christoph-Schnyder-Strasse 2, 6210 Sursee.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung vorzubringen.

6210 Sursee, den 18. Dezember 1984

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:  
Wey

#### Ct. Ticino (5784)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno lunedì 18 febbraio 1985, alle ore 11, nell'aula delle udienze, Palazzo di giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dal signor Küng Giorgio, Paradiso.

In questa sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, il 19 dicembre 1984

Il pretore straordinario:  
Avv. Marco Peverelli

#### Ct. de Vaud (5785)

Le président du Tribunal du district de Lavaux.

A vous, tous tiers intéressés:

vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 10 janvier 1985, à 14 h., à Cully, Maison de ville, pour voir statuer sur l'homologation du concordat en cours de faillite, proposé à ses créanciers par Strobel Gérard, anciennement à 1095 Lutry, actuellement domicilié à 1005 Lausanne, avenue Verdel 28.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit avant celle-ci.

1096 Cully, le 19 décembre 1984

Le président:  
Jean Huber

### Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

#### Ct. de Genève (5769)

Par jugement du mercredi 5 décembre 1984, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève a homologué le concordat présenté par Greco Giuseppe, domicilié rue Cherbuliez 3, à Genève, ayant comme activité l'importation et l'exportation de prêt-à-porter, exploitant précédemment les points de vente suivants: «Greco», rue de Savoie 10, à Genève, «Alexandre G», Spitalgasse 32 et «Candy», Ryffliggässchen 2, à Berne, «Infinifit», route de Sion 4, à Sierre, à ses créanciers ordinaires et a désigné en qualité de surveillant du présent concordat M. A. von Deschwanden, adjoint à la Direction de l'Office des faillites.

1200 Genève, le 22 décembre 1984 Tribunal de première instance:  
R. Kunz, greffier adjoint

### Procedura di concordato per banche e casse di risparmio

#### Ct. Ticino (5786)

Debitrice: Weisscredit, Banca Commerciale e d'Investimenti in liquidazione concordataria, Lugano/Chiasso.

I liquidatori della Weisscredit, Banca Commerciale e d'Investimenti in liquidazione concordataria, notificano a tutti gli interessati di avere trasferito gli uffici della liquidazione da Chiasso, via Motta 10A a Lugano, presso Fiduciaria Caverzasio, via Somaini 5.

La corrispondenza è pertanto da inviare a contare dal 1° dicembre 1984 al seguente indirizzo:

Weisscredit, Banca Commerciale e d'Investimenti in liquidazione concordataria, c/o Fiduciaria Caverzasio, casella postale 2937, 6901 Lugano.

Nuovi numeri di telefono: 091 52 78 27 oppure 23 35 08.

6901 Lugano, il 22 dicembre 1984.

I liquidatori

#### Ct. Ticino (5787)

Debitrice: Weisscredit, Banca Commerciale e d'Investimenti in liquidazione concordataria, Lugano/Chiasso.

I liquidatori della Weisscredit, Banca Commerciale e d'Investimenti in liquidazione concordataria, informano che recentemente è stato concluso un accordo con amministratori e dirigenti in relazione alle pretese della massa nei loro confronti.

Detti accordi vengono depositati in data odierna presso la cancelleria della IIa Camera Civile del Tribunale di Appello, Lugano, con l'avvertenza che, giusta l'art. 260 LEF, a ogni singolo creditore riconosciuto dalla Weisscredit è offerta la possibilità di chiedere la cessione delle suddette pretese entro 30 giorni dalla data di apparizione del presente avviso, contro versamento nello stesso termine dell'importo di transazione alla massa concordataria.

6901 Lugano, il 18 dicembre 1984

I liquidatori

## Verschiedenes - Divers - Varia

#### Kt. Aargau (5788)

Löschung eines Inhaberschuldbriefs  
(Art. 69 VZG)

Anlässlich der konkursamtlichen Versteigerung des Grundstücks GB Oftringen Nr. 32, Kat. Plan 20, Parzelle 587 vom 29. November 1984 kam folgender Grundpfandtitel gänzlich zu Verlust:

Inhaberschuldbrief vom 20. Januar 1975, Fr. 400 000.-, 8%, lastend im 3. Rang auf dem 3/5-ME-Anteil der Horta Generalunternehmung AG, Aarau.

Dieses Pfandrecht wird im Grundbuch gelöscht. Dem unbekanntem Inhaber des obgenannten Titels wird hiermit angezeigt, dass dessen Veräusserung oder Verpfändung als Betrug strafbar wäre.

5036 Oberentfelden, den 22. Dezember 1984

Konkursamt Zofingen,  
5036 Oberentfelden

#### Kt. Thurgau (5788)

Spezialliquidation nach Art. 134 VZG  
(Ansetzung Eingabefrist, Auflagenfrist Lastenverzeichnis)

Über die Firma Eugster Present Group AG, Bahnhofstrasse 51, 8500 Frauenfeld, wurde am 9. Oktober 1984 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven durch Beschluss des Bezirksgerichtes Frauenfeld vom 7. November 1984 als geschlossen erklärt. (Siehe Publikation im Amtsblatt des Kantons Thurgau vom 30. November 1984.)

Auf Verlangen eines Grundpfandgläubigers wird das Spezialliquidationsverfahren im Sinne von Art. 134 VZG bezüglich folgender Liegenschaften durchgeführt:

1. Im prov. Grundbuch Diessenhofen

Wohnhaus und Ökonomiegebäude «Rhyhus», Assek. Nr. 493, in der Schupfenzelg, E.-Bl./Parz. Nr. 328, ca. 14 a 43 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, in 8253 Diessenhofen, Steinerstrasse 493.

2. Im prov. Grundbuch Diessenhofen

Wiesland, Hofraum, Garten, in der Schupfenzelg, E.-Bl./Parz. Nr. 1139, ca. 25 a 01 m<sup>2</sup> Fläche, in 8253 Diessenhofen, angrenzend an Steinerstrasse 493.

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht, für Hypothekarforderungen und Dienstbarkeiten bis 10. Januar 1985, an das unterzeichnete Betreibungsamt.

Die Lastenverzeichnisse liegen den Beteiligten vom 17. Januar bis 28. Januar 1985 beim Betreibungsamt Frauenfeld zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtungen sind innert der gleichen Frist beim Friedensrichteram Frauenfeld anhängig zu machen, ansonst gelten die Lastenverzeichnisse als anerkannt.

8500 Frauenfeld, den 17. Dezember 1984

Für das Konkursamt Frauenfeld:  
Betreibungsamt Frauenfeld

# Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

10. Dezember 1984

**Zentrale Vorsorgestiftung der AG Heir. Hatt-Haller**, in Zürich 1, Bärenasse 25, bei der Aktiengesellschaft Heir. Hatt-Haller, Hoch- & Tiefbau-Unternehmung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 10. 10. 1984. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Aktiengesellschaft Heir. Hatt-Haller, Hoch- & Tiefbau-Unternehmung», in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die die Angestellten und Arbeiter nachweisbar bis zuletzt gesorgt haben, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Rolf Hatt, von und in Zürich, Präsident; Dr. Franz Hübner, von Mels, in Zürich, Mitglied, und Fridolin W. Jenny, von Zürich und Ennenda, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Dezember 1984

**Wohlfahrtsfonds der Eierschmid AG (Uovaschmid SA)**, in Kloten (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1980, S. 1111). Unterschriften von Margareta Tandler und Johann Sigrist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Meier, von Mogelsberg, in Nürensdorf, und Louis Gaille, von Provence, in Hedingen, Mitglieder des Stiftungsrates.

10. Dezember 1984

**Fürsorgestiftung der Wozchod Handelsbank AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1977, S. 1670). Unterschrift von Ernst Wyss ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Egger, von Hasliberg, in Langnau am Albis, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates.

10. Dezember 1984

**Personalvorsorgestiftung der Firma Liggenstorfer AG, Elektromotoren- und Maschinenbau**, in Winterthur IV (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1982, S. 3466). Unterschriften von Dieter Thalman und Katharina Blickenstorfer erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Joseph Radhuber, von Neuhausen am Rheinfall, in Winterthur, Vizepräsident, und Anita Grütter, von Seeburg, in Winterthur, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates.

10. Dezember 1984

**Personalvorsorgestiftung der Handelskredit-Bank AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1983, S. 2998). Unterschrift von Dr. Heinrich Stampfli erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Bernd Fischer, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und Elio Behar, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

10. Dezember 1984

**Fürsorgekasse der Monrovia Handelsgesellschaft**, bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1975, S. 1998). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 8. 11. 1984 geändert. Neuer Sitz der Stiftung: K ü s n a c h t ZH. Adresse: Untere Héslibachstrasse 14, c/o Monrovia Handelsgesellschaft. Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der «Monrovia Handelsgesellschaft», in Küssnacht ZH, bei Alter, Invalidität bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen angeschlossen werden. Der Stiftungsrat bestimmt die Zeichnungsberechtigten und die Art ihrer Zeichnung. Die Unterschrift von Dr. Arno Stöckli ist erloschen.

10. Dezember 1984

**Prof. Dr. Eugen Steinhof-Fonds**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1979, S. 1018). Es führen ihre Kollektivunterschrift nun: Suzanne Häusser nicht mehr als Präsidentin des Stiftungsrates, jedoch weiterhin als Mitglied desselben, und Dr. Peter Holenstein, Mitglied des Stiftungsrates, nun als Präsident desselben. Die Stiftung hat nicht mehr ein vom Rechtsdomizil getrenntes Geschäftsdomizil; beide befinden sich an der Obstgartenstrasse 21, Zürich 6, c/o Fürsorgeverwaltung des Kantons Zürich.

10. Dezember 1984

**Personalvorsorgestiftung der Firma Kores AG**, in Wetzikon (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1982, S. 3385). Die Unterschrift von Armin Iten und Berna Brenner sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: lic. jur. Ernst Moor, von Brütten und Steinmaur, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Erwin Koller, von Benken SG, in Spreitenbach, Mitglied des Stiftungsrates.

10. Dezember 1984

**Stiftung Personalvorsorgefonds der Brevo AG**, in Horgen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1983, S. 74). Die Unterschrift von Marlene Nold ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Steffen, von Widen, in Oberrieden; Karl Schärer, von und in Horgen, und Jeannette Hess, von Wald ZH, in Horgen, Mitglieder des Stiftungsrates.

10. Dezember 1984

**Personalvorsorgestiftung der Firma Grossgarage Seefeld AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1983, S. 2125). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Honegger, von Rütli ZH, in Weiningen ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

10. Dezember 1984

**Fisca - Vorsorgestiftung der SBG**, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 45, c/o Schweizerische Bankgesellschaft (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 29. 11. 1984. Die Stiftung bezweckt, für die angeschlossenen Personen die gebundene Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge im Sinne von Art. 82 BVG durchzuführen. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat bezeichnet Zeichnungsberechtigte und Art ihrer Zeichnung. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Kurt Meyer, von Dintikon, in Ennetbaden, Präsident des Stiftungsrates; Max Ebner, von und in Meilen, und Edgar Brunshwiler, von Zürich und Sirmach, in Meilen, beide Mitglieder des Stiftungsrates.

11. Dezember 1984

**Personalvorsorgekasse der Huber & Suhner AG**, in Pfäffikon, Tumbelensstrasse 20, bei der «Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke, Zweigniederlassung Pfäffikon (Neueintragung)». Datum der Stiftungsurkunde: 22. 10. 1984. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführgestaltung für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Huber & Suhner Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke», in Herisau, sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; sie kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus

weitergehende Vorsorge betreiben. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 12 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch die dem Stiftungsrat angehörenden Mitglieder: Louis Merian, von Basel, in Herisau, Präsident; Walter Haldimann, von Bowil, in Pfäffikon, Vizepräsident, sowie Markus C. Cappis, von Basel, in Pfäffikon; Fritz Ehrensperger, von Winterthur, in Pfäffikon; Albert Giezendanner, von Nesslau, in Herisau, und Kurt Meier, von Dippishausen-Ofershausen, in Herisau, Mitglieder, sowie ferner durch Alfred Gysi, von Aarau und Mörken-Wildge, in Pfäffikon, Geschäftsführer, und Alfred Zuberbühler, von Schwellbrunn, in Herisau, stellvertretender Geschäftsführer der Stiftung.

11. Dezember 1984

**Personalvorsorgestiftung der Aktiengesellschaft Eug. Scotoni-Gassmann**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1982, S. 3013). Unterschrift von Max Ettmüller erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eugenio Scotoni, von Zürich, in Maur, und Silvio Scotoni, von Zürich, in Zollikon, Mitglieder des Stiftungsrates.

11. Dezember 1984

**Personalvorsorgestiftung der Firma Nievergelt Elektro AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1974, S. 3270). Die Unterschrift von Max Bösch ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Wallner, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

11. Dezember 1984

**Pensionskasse der E.G. Portland, Zürich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 30 vom 7. 2. 1981, S. 409). Unterschrift von Dr. Ernst Steiner erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Claude Lasserre, von Genf, in Lausanne, Präsident des Stiftungsrates.

12. Dezember 1984

**Stiftung Mühlerama**, in Zürich 8, Seefeldstrasse 219, bei der Gebrüder Wehrli AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 20. 9. 1984. Zweck: Errichtung eines Mühleuseums, welches dem Publikum zugänglich sein soll. Das Mühleuseum soll dem Besucher Gelegenheit bieten, anhand einer originalen Anlage den «Weg vom Korn zum Mehl», im Detail kennenzulernen. Durch Wechselausstellungen sowie durch Bild- bzw. Texttafeln soll die Kulturgeschichte der Mühle, des Brotes und der Ernährung im Laufe der Jahrtausende dargestellt werden. Stiftungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch die Stiftungsratsmitglieder: Brigitte Wehrli, von und in Zürich, Präsidentin, sowie Dr. Jean-Pierre Hoby, von Zürich und Vilters, in Zürich; Dietrich Nievergelt, von Zürich, in Winterthur; Dr. Peter Weibel, von Zürich und Jonschwil, in Zürich, und Dr. Max Wehrli, von Zürich, in Fällanden.

12. Dezember 1984

**Schweizerisches Jugendchriftenwerk (SJW)**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1978, S. 2613). Mit Verfügung vom 10. 11. 1983 hat das Eidg. Departement des Innern als Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Neuschreibung des Zwecks: Herausgabe guter und preiswerter Jugendchriften in allen Landessprachen, deren Verbreitung in sämtlichen Landesteilen und in begründeten Fällen auch im Ausland. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat, bestehend aus 25 bis 35 Mitgliedern, der leitende Ausschuss des Stiftungsrates, die Geschäftsstelle sowie die Rechnungsrevisoren. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch den Präsidenten und den Vizepräsidenten des Stiftungsrates sowie den Verlagsleiter. Adresse der Stiftung: Seefeldstrasse 8, Zürich 8, beim Zentralsekretariat der Pro Juventute, Zürich. Die Unterschriften von François Rostan und Heidi Lang sind erloschen. Dr. Guido Marazzi führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hedwig Schaller, von Kappelen, in Bern, Vizepräsidentin des Stiftungsrates.

12. Dezember 1984

**Personalvorsorgestiftung der Firma A. & G. Geissberger**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1967, S. 3732). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 26. 11. 1984 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: Personalvorsorgestiftung der Firma Geissberger AG. Adresse der Stiftung: Clausiusstrasse 39a, in Zürich 6, c/o Geissberger AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma Geissberger AG, in Zürich, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Stiftungsrat nun von 3 oder mehr Mitgliedern.

12. Dezember 1984

**Walter-Jenny-Stiftung**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1980, S. 2200). Neue Adresse: Rümliangstrasse 91, in Zürich 11, bei der O Key AG.

12. Dezember 1984

**Fürsorgefonds der Reppisch-Werke AG**, in Dietikon (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1984, S. 418). Die Unterschrift von Hans Eckert ist erloschen. Willi Pieper, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Hergiswil NW.

12. Dezember 1984

**Personalversicherungskasse der Carburia**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 235 vom 10. 10. 1981, S. 3185). Unterschrift von Fritz Rothenbühler erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Raymond Probst, von Langnau im Emmental, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates und zugleich Präsident desselben.

12. Dezember 1984

**Lectorium Rosicrucianum**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1978, S. 4012). Die Unterschriften von Werner Heckendorn, Ernst Bischofberger und Michel Dégalier sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Andreas Baumann, von Oberwil BL, in Adliswil, Mitglied und Rechnungsführer des Stiftungsrates; Ernst Thommen, von Epatingen, in Montreux, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates; Werner Kohler, von Lützelhof, in Worb, und Claude Perrin, von Les Ponts-de-Martel und Noraigue, in Bernex, Mitglieder des Stiftungsrates; die vier Vorgenannten zeichnen nicht unter sich; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit Heinz Bürki, Vorsitzender des Stiftungsrates.

12. Dezember 1984

**Personalvorsorgestiftung der Firma Elema Aktiengesellschaft**, in Weiningen (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1980, S. 3328). Die Unterschriften von Willy B. Roth und Silvester Sartori sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Peter W. Müller, von Wängi, in Wettingen, Präsident des Stiftungsrates, und Silvia Koch, von Oberuzwil, in Spreitenbach, Mitglied des Stiftungsrates.

12. Dezember 1984

**Personalvorsorge-Stiftung für die Aussendienstmitarbeiter der «Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1983, S. 677). Albert Linder, Geschäftsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend), wohnt nun in Wädenswil.

12. Dezember 1984

**Pensionskasse der Reppisch-Werke AG**, in Dietikon (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1984, S. 418). Die Unterschrift von Hans Eckert ist erloschen. Willi Pieper, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Hergiswil NW.

12. Dezember 1984

**Pensionskasse der Sparkasse Stäfa**, in Stäfa (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1978, S. 2613). Unterschrift von Albert Fierz erloschen. Karl Didierjean führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), sondern nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift: Heinrich Schiess, von und in Stäfa, Vizepräsident des VR. Präsident oder Vizepräsident des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar.

12. Dezember 1984

**Stiftung der Schweizer Werbewirtschaft für die Lauterkeit in der Werbung**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1983, S. 4313). Die Unterschrift von Dr. Rudolf Farmer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Markus Kündig, von Sarmentorf, in Zug, Präsident des Stiftungsrates und des Stiftungsausschusses.

12. Dezember 1984

**Gemeinschaftliche Betriebsversicherung des VATI**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1980, S. 1853). Mit Beschluss vom 22. 11. 1984 hat der Bezirksrat Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name: GVV Gemeinschaftliche Vorsorgestiftung VATI.

12. Dezember 1984

**Pensionskasse für die Angestellten, Vertreter und Arbeiter der Berkel AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1980, S. 3833). Unterschriften von Dr. Aleidus Gerard Bosman, Arthur Scherrer und Heinz Opplinger erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Hugo Thooft, niederländischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Präsident; Klaus Jürgen Simmich, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Erika Jud, von Benken SG, in Rudolfstetten-Friedlisberg, und Eduard Christen, von Wolfenschiessen, in Olten, Mitglieder des Stiftungsrates. Die Vertretung der Stiftung erfolgt in der Weise, dass Dr. Hans Hugo Thooft, Präsident; Christoph Dankwardt, Vizepräsident, und Klaus Jürgen Simmich, Mitglied des Stiftungsrates, einerseits, sowie Charles Ruffieux, Erika Jud und Eduard Christen, Mitglieder des Stiftungsrates, andererseits, nicht unter sich zeichnen dürfen.

12. Dezember 1984

**Stiftung für Personalvorsorge der Genossenschaftsdruckerei Zürich**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1982, S. 1182). Die Unterschrift von Johann Storor ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Zogg, von Wartau, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates. Der Präsident oder Vizepräsident des Stiftungsrates führt mit dem Rechnungsführer oder seinem Stellvertreter Kollektivunterschrift.

13. Dezember 1984

**Personalvorsorgestiftung der General Electric Information Services AG Zürich**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1984, S. 1490). Die Unterschrift von Alfred Schaffer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eugen Haefliger, von Schüpfheim, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

13. Dezember 1984

**Careal Holding BVG-Kasse**, in Zürich (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1984, S. 4190). Eugen Kürzi, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Bassersdorf. Ferner ist nachzutragen, dass die Stiftung in Zürich 8 domiziliert ist.

13. Dezember 1984

**Personalvorsorgestiftung des Ingenieurbüros Georges Misani AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1973, S. 32). Neue Adresse: Stampfenbachstrasse 67, Zürich 6, c/o Ingenieurbüro Georges Misani AG.

13. Dezember 1984

**Careal Holding Hilfsfonds**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1981, S. 85). Eugen Kürzi, Vizepräsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Bassersdorf.

13. Dezember 1984

**Clara Mändle-Stiftung**, in Winterthur I, jungen Menschen zu einer beruflichen Ausbildung verhelfen usw. (SHAB Nr. 72 vom 25. 3. 1972, S. 773). Die Unterschriften von Martin Heldstab und Leni Vetterli sind erloschen. Dr. Walter Hartmann ist mit dem Prof.-Titel einzutragen; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift, und zwar nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern nun als Präsident desselben. Neu führen Einzelunterschrift: Robert Hartmann, von Lünen, in Winterthur, Vizepräsident und Aktuar des Stiftungsrates, und Elisabeth Hartmann-Filli, von Lünen, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates.

13. Dezember 1984

**Stiftung zu Gunsten der Angestellten und Arbeiter der Carl Furrer AG**, Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1976, S. 2735). Unterschriften von Paula Furrer-Gubser und Alfred Morgenthaler erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Carlo Furrer, von und in Winterthur, Präsident, und Sonja Linder-Furrer, von Walenstadt, in Frauenfeld, Mitglied des Stiftungsrates.

13. Dezember 1984

**Stiftung für Personalvorsorge der Firma Weisbrod-Zürcher AG**, Hausen a/Albis, in Hausen am Albis (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1982, S. 70). Die Unterschrift von Hans Weisbrod ist erloschen. Eduard Waldesbühl, bisher Rechnungsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend), führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ronald Weisbrod, von Affoltern am Albis, in Aegest am Albis, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Dezember 1984

**Heinrich und Erna Walder-Stiftung**, in Zürich 7, Forchstrasse 145, c/o Pro Senectute - Für das Alter, Zürcher Kantonalkomitee (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 6. 8. 1984. Zweck: Ausrichtung von Beiträgen aus den Stiftungserträgen zur Einrichtung und zum Unterhalt von Alterspflanzheimen im Kanton Zürich. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 5 Mitgliedern, Verwaltung und Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung geschieht mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Prof. Dr. Marcel Grossmann, von Zürich und Herrliberg, in Herrliberg, Präsident des Stiftungsrates, sowie Dr. Peter Holenstein, von und in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates, und César Christen, von Affoltern im Emmental, in Zürich, Quästor des Stiftungsrates.

14. Dezember 1984

**Wohlfahrtsfonds der Federnfabrik Schmid AG**, in Oetwil am See, Bergstrasse 12, bei der Federnfabrik Schmid AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 4. 12. 1984. Zweck: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma «Federnfabrik Schmid AG» in Oetwil am See, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlagen; es kann auch das Personal von mit der Stifterfirma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen angeschlossen werden; die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreierte Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen; die zugunsten der Destinatäre bestehenden Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Einzelunterschrift durch: Oskar Schmid, von Lindau, in Meilen, Präsident des Stiftungsrates, sowie Armin Schmid, von Lindau, in Uetikon am See, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates.

## Bern - Berne - Berna

## Büro Aarberg

12. Dezember 1984

**Pensionskasse der Strub AG, in L y s s.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. November 1984 eine Stiftung. Sie bezweckt die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Sie kann über die BVG-Mindestleistungen hinausgehen. Organ der Stiftung ist ein nach Art. 51 BVG paritätisch zusammengesetzter Stiftungsrat. Er besteht aus 4 oder mehr Mitgliedern, die je zur Hälfte aus dem Kreis der Arbeitnehmer und Arbeitgeber gewählt werden. Gewählt worden sind: Hans Leo Strub, von Läufelfingen, in Montecarlo (Monaco), Präsident, und Erika Wyplosz-Strub, von Läufelfingen, in Lyss, als Arbeitgebervertreter, und Franz Schumacher, von Rüschegg, in Münchenbuchsee, und Hans Neff, von Appenzel, in Bärnen, als Arbeitnehmervertreter. Alle vier Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen untereinander kollektiv zu zweien. Domizil: Bürenstrasse 30.

13. Dezember 1984

**BVG-Vorsorgestiftung der Feintool AG Lyss, in L y s s.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. November 1984 eine Stiftung. Sie bezweckt die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Sie kann über die BVG-Mindestleistungen hinausgehen. Organ der Stiftung ist ein nach Art. 51 BVG paritätisch zusammengesetzter Stiftungsrat. Er besteht aus 6 Mitgliedern, die je zur Hälfte aus dem Kreis der Arbeitnehmer und Arbeitgeber gewählt werden. Gewählt worden sind: Fritz F. Bösch, von Lyss und Rüthi (Rheintal), in Lyss, Präsident; Dr. Matthias Jermann, von Zwingen, in Lyss, und Gerhard Walder, von Glattfelden, in Lyss, Geschäftsführer, als Arbeitgebervertreter, und Otto Kunz, von Egg, in Seedorf BE, Vizepräsident; Hans Marti, von Grossaffoltern, in Aarberg, und Markus Gyax, von Seeburg, in Lyss, als Arbeitnehmervertreter. Fritz F. Bösch, Dr. Matthias Jermann, Gerhard Walder und Otto Kunz zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Industriering 3.

## Büro Bern

10. Dezember 1984

**Freunde des Schweizer Skiteams (Amis de l'équipe suisse de ski) (Amici della squadra svizzera di sci), in B e r n.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. November 1984 eine Stiftung. Sie bezweckt: Beschaffung finanzieller Mittel zugunsten des Schweizerischen Ski-Verbandes (SSV) zur Förderung junger Skiateilnehmer (Nachwuchsförderung) und zur Unterstützung der Schweizer Skiteams. Die Organe des Vereins sind: der aus höchstens 20 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Präsident und Vizepräsident des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident ist Hans Ulrich Habegger, von Trub, in Derendingen, und Vizepräsident ist Dr. Fred Rubi, von Grindelwald, in Adelboden. Domizil: Schosshaldenstrasse 32, beim Schweizerischen Ski-Verband.

11. Dezember 1984

**BVG-Vorsorgestiftung der Firma Walter Blasers Erben, in B e r n.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. November 1984 eine Stiftung. Sie bezweckt: Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen der Mindestvorschriften des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Organe der Stiftung sind: der aus 4 bis 8 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Markus Blaser, von Walkringen, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Präsident; Walter Blaser, von Walkringen, in Liebfeld, Gemeinde Köniz; Bertha Becker von Ennenda, in Bern, Sekretärin, und Peter Schneider, von Arni BE, in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Domizil: Güterstrasse 4, bei der Stifterfirma.

11. Dezember 1984

**Personalfürsorgestiftung der Firma Trachsel & Steiner, in B e r n** (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1967, S. 1377). Die Unterschriften von Franz Trachsel, Präsident; Friedrich Steiner und Peter Howald sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Hans-Ulrich Steiner, von Dürrenäsch und Bern, in Wabern, Gemeinde Köniz, Präsident; Rolf Horisberger, von Auswil, in Neuengig; Franklyn Leutbold, von Horgen, in Wattenwil, und Hans-Rudolf Huwiler, von Entlebuch, in Muri bei Bern, Mitglieder des Stiftungsrates.

11. Dezember 1984

**Personalfürsorgestiftung der Firma Poly Print Ernst Weber und Polyprint AG, in B e r n** (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1979, S. 3246). Die Unterschrift von Ernst Weber, Präsident, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Hans Iseli, von Thun, in Bern, Präsident, und André Jaggi, von Kandersteg und La Chaux-de-Fonds, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

12. Dezember 1984

**BVG-Vorsorgestiftung der Firma Christen AG, Wabern, in Wabern, Gemeinde K ö n i z.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. November 1984 eine Stiftung. Sie bezweckt: Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Organe der Stiftung sind: der aus 4 bis 8 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates und der Kassaverwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Charles von Graffenried, von und in Bern, Präsident; Jürg Christen, von und in Bern; Marc Christen, von Bern und Aarau, in Bern; Annemarie Bussmann, von Carouge, in Worblaufen, Gemeinde Ittigen; Christian Moser, von Arni BE, in Ostermudigen, und Klaus Reichle, von und in Thun, sowie Hans Stalder, von Melchnau, in Kirchchlindach, Kasserwald, dieser dem Stiftungsrat nicht angehörend. Domizil: Quellenweg 15, bei der Stifterfirma.

12. Dezember 1984

**Personalfürsorgestiftung der Ernst Dick AG, in B e r n** (SHAB Nr. 42 vom 21. 2. 1981, S. 565). Die Unterschrift von Franz Isaak, Mitglied, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Romano Bertolucci, italienischer Staatsangehöriger, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

12. Dezember 1984

**Schulheim für Blinde und Sehschwache Zollikofen, in Z o l l i k o f e n** (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1982, S. 3154). Die Unterschrift von Dr. Werner Zürcher, Präsident, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Hans Wüthrich, von Trub, in Bern, Präsident des Stiftungsrates.

13. Dezember 1984

**Abegg-Stiftung Bern, in B e r n** (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1984, S. 418). Der Stiftungsrat besteht aus 7 oder mehr Mitgliedern. Die Unterschrift von Werner E. Abegg, Präsident, ist erloschen. Neue Präsidentin des Stiftungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift, ist Margaret Abegg, nun von Zürich, in Riggisberg (bisher Mitglied und mit Vornamen Margaret eingetragen). Einzelunterschrift führen neu: Georges Thomann, von und in Bern, Vizepräsident, und Dr. Anton Pestalozzi, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

13. Dezember 1984

**BVG-Vorsorgestiftung der Feusi Rüedi Schulzentrum AG, in B e r n.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Oktober 1984 eine Stiftung. Sie bezweckt: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Organe der Stiftung sind: der aus 4 bis 8 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Dr. Fred Haensler, von Basel und Bremgarten bei Bern, in Kirchchlindach, Präsident; Josef Kaiser, von St. Antoni und Bödingen, in Freiburg, Vizepräsident; Peter Hunziker, von Schwarzhäusern, in Utzigen, Gemeinde Vechigen, Sekretär, und Marcel Roos, von Schüpfheim, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern. Domizil: Alpeneggstrasse 1, bei der Stifterfirma.

13. Dezember 1984

**BVG-Vorsorgestiftung der Einzelfirma Charles v. Graffenried, Vermögensberatungen, Bern, in B e r n.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. November 1984 eine Stiftung. Sie bezweckt: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Organe der Stiftung sind: der aus 2 oder 4 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus Charles von Graffenried, von und in Bern, Präsident, und Robert Steiner, von Steinen, in Spiegel, Gemeinde Köniz, die Kollektivunterschrift zu zweien führen. Domizil: Junkerngasse 33, bei der Stifterfirma.

13. Dezember 1984

**Daniel Walther-Stiftung, in B e r n.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. November 1984 eine Stiftung. Sie bezweckt: Mitfinanzierung von Reisen und Ferien zu Bildungszwecken für die jungen Schwerhörigen im Alter von ca. 16 bis 25 Jahren, vorwiegend aus der Jugendgruppe «happy team» des Schwerhörigenvereins der Stadt Bern. Weitere Zuwendungen erhalten junge Schwerhörige zur Aus- und Weiterbildung. Die Stiftung kann ferner unterstützen: in finanzielle Not geratene Schwerhörige mit Barbeträgen oder Darlehen sowie Aktionen, die im Interesse der jungen Hörbehinderten stehen. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 4 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Ihn gehören an: Greti Walther-Hugi, von und in Bern, Präsidentin; Dr. Victor Riedi, von Disentis/Muster, in Bern, Vizepräsident; Jürg Haberli, von Münchenbuchsee, in Jegenstorf, Kassier, und Christine Herter, von Andelfingen, in Bern, Sekretärin; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Steigerweg 8, bei Greti Walther.

## Büro Biel

10. Dezember 1984

**Personalfürsorge-Stiftung der Biella-Neher AG, in Biel** (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1982, S. 886). Durch öffentliche Urkunde vom 28. Juni 1984 und Genehmigung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 3. 12. 1984 hat die Stiftung rückwirkend auf den 1. Januar 1984 sämtliche Aktiven und Passiven, Rechte und Verpflichtungen der «Stiftung der Biella A.G. Biel zugunsten der Beamten und Angestellten», in Biel, übernommen. Die Stiftungsurkunde ist mit gleicher öffentlicher Urkunde einer Totalrevision unterzogen worden. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Die Stiftung bezweckt die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestanforderungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Die Verwaltung der Stiftung wird einem Stiftungsrat von mindestens 4 Mitgliedern übertragen, welche je zur Hälfte von den Arbeitnehmern der Stifterfirma und der Stifterfirma selbst bezeichnet werden. Bruno Bart ist nicht mehr Präsident, bleibt aber weiterhin Mitglied des Stiftungsrates; Dr. Hans Ith ist nun Präsident (bisher Mitglied); beide weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Hans-Jürg Moser, Sekretär, wohnt nun in Opund.

10. Dezember 1984

**Stiftung der Biella A. G. Biel zu Gunsten der Beamten und Angestellten, in B i e l** (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1983, S. 1357). Laut öffentlicher Urkunde vom 28. Juni 1984 und Genehmigung durch die Justizdirektion des Kantons Bern vom 3. Dezember 1984 ist diese Stiftung aufgelöst. Sämtliche Aktiven und Passiven, Rechte und Pflichten sind rückwirkend auf den 1. Januar 1984 übergegangen an die «Personalfürsorge-Stiftung der Biella-Neher AG», in Biel, welche sie übernommen hat. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung gelöscht.

## Büro Büren an der Aare

10. Dezember 1984

**Personalfürsorgestiftung des Schöllsleims Pieterlen, in P i e t e r l e n** (SHAB Nr. 93 vom 25. 4. 1981, S. 1290). Franz Schlup ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident gehört dem Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans Blatti, von Boltigen, in Pieterlen.

## Büro Burgdorf

10. Dezember 1984

**Pensionskasse der Bucher & Co. AG, in B u r g d o r f** (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1982, S. 3082). Die Unterschrift von Andreas Burckhardt ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten: Dietrich Jaggi, von Recherswil, in Rüttligen, Gemeinde Rüttligen-Alchenflüh.

## Büro Nidau

11. Dezember 1984

**Vorsorgekasse der Alpha AG, in N i d a u.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. November 1984 eine Stiftung. Zweck: Versicherung der Arbeitnehmer der Firma gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalls infolge von Alter, Erwerbsunfähigkeit und Tod (Hinterbliebenenschutz). Die Stiftung kann auch die Arbeitnehmer und Arbeitgeber von mit ihr wirtschaft-

lich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen versichern. Die Stiftung wird in das Register über die berufliche Vorsorge eingetragen. Sie unterstellt sich damit den Vorschriften des BVG. Die Stiftung kann an andere steuerbefreite Stiftungen der Firma Beiträge leisten. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von höchstens 6 Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnen kollektiv zu zweien die Stiftungsräte Kurt Trachler, von Birmensdorf ZH, in Evilard, Präsident; Alois Bächli, von Würenlingen, in Ipsach, Mitglied, und Rudolf Oppiger, von Heimiswil, in Aegerten, Mitglied. Domizil: c/o Alpha AG, elektrische und mechanische Konstruktionen, Schlossstrasse 15, 2560 Nidau.

## Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

13. Dezember 1984

**Personalfürsorgestiftung der Firma Kieswerk Daemp AG, Oppligen, in O p p l i g e n** (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1984, S. 2625). Willy Lüthi, bisher Sekretär und Kassier des Stiftungsrates, ist aus diesem ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

10. Dezember 1984

**BVG-Normkasse der Bell Maschinenfabrik AG Kriens, in K r i e n s,** bei der Stifterfirma, 6010 Kriens (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 28. 11. 1984. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; ferner über die gesetzlichen Mindestleistungen hinausgehende Vorsorge. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 4 oder mehr Mitglieder. Präsident: Jürg Dellagiacoma, von Uster, in Kriens (Arbeitgebervertreter); Vizepräsident: Konrad Steger, von und in Luzern (Arbeitnehmervertreter); Geschäftsführer: Otto Britschgi, von Sarnen u. Kriens, in Kriens (Arbeitgebervertreter), und Mitglied: Isidor Bernet, von Zell LU und Horw, in Horw (Arbeitnehmervertreter); sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Baumeister, von Luzern, in Kriens.

10. Dezember 1984

**Personalfürsorgestiftung der Firma Bay AG, in S u r s e e** (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1982, S. 4047). Kurt Erni ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Josef Wilhelm, von Büron, in Schenkon. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem andern Mitglied.

11. Dezember 1984

**Personalfürsorgefonds der Firma Joseph Willmann AG, in L u z e r n** (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1956, S. 844). Gemäss Entscheid des Stadtrates von Luzern vom 7. November 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

12. Dezember 1984

**Wohlfahrtsstiftung der Fa. Staffelbach & Cie. A.G., in S u r s e e** (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1972, S. 54). Josef Rösl-Staffelbach und Josef Rösl-Kirchofer sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Hansjörg Rösl-Bürkin und neues Mitglied ist Magdalena Rösl, von Pfaffnau und Sursée, in Sursée (bisher Zeichnungsberechtigte); sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

13. Dezember 1984

**Gemeinschaftsstiftung zur Erhaltung und Schaffung von preisgünstigem Wohnraum (GSW), in L u z e r n,** Metzgerrainle 9, bei Dr. Michael Gnekow, 6004 Luzern (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. 8. 1984. Zweck: Beschaffung und Vermittlung von Bauland und überbauten Grundstücken vorab an die im Stiftungsrat vertretenen Institutionen. Ausnahmsweise kann die Stiftung auch für sich selber Grundstücke erwerben und überbauen oder an gemeinnützige Dritte weiterveräußern. Die Stiftung kann auch zur Erhaltung und Beschaffung von Gewerberman tätig werden. Organe: Stiftungsrat, Ausschuss des Stiftungsrates, Kontrollstelle. Stiftungsrat: 11 oder mehr Mitglieder. Präsident: Dr. Michael Gnekow, von und in Luzern; Vizepräsident: Fritz Studer, von Escholzmatt und Luzern, in Meggen; Sekretär: Georges Meyer, von und in Luzern; Mitglieder: René Wigger, von und in Luzern; Kurt Bühlmann, von und in Luzern, und Dr. Armand von Werdt, von und in Luzern. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem weiteren Stiftungsrat.

13. Dezember 1984

**Fürsorgefonds der Fa. Buchdruckerei Luzerner Nachrichten A.G. Reiden, in R e i d e n** (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1974, S. 2792). Kurt Kilchmann, Josef Imbach und Willi Tobler sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Walter Iten, von Zug, in Meggen. Neuer Vizepräsident ist Paul Eitel, von Herisau, in Reiden, und neuer Protokollführer ist George Graewid, von und in Langnau bei Reiden; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sotosevva

12. Dezember 1984

**Personalfürsorgestiftung der Firma Pneu-Maeder AG, in H e r g i s w i l.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Dezember 1984 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer, welche am Fürsorgefonds der Firma Pneu-Maeder AG abgeschlossen sind, durch Finanzierung der reglementarischen Arbeitgeberbeiträge im Rahmen des genannten Fürsorgefonds. Die Stiftung kann zusätzliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Noilage betreiben. Sie kann auch Zuwendungen an andere Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma oder der Stifterfirma verbundene Firmen abgeschlossen sind, insbesondere reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanzieren. Die Stiftung beabsichtigt, das ungebundene Vermögen des «Fürsorgefonds der Firma Pneu-Maeder AG Zürich», in Zürich, per 1. Januar 1984, im Umfang von Fr. 2.864.185,20, zu übernehmen. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat, bestehend aus 1 oder mehreren Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören mit Einzelunterschrift an: Lydia Künzle-Hegner, Präsidentin, und Bruno Künzle, beide von Zürich, in Wallisellen. Domizil: Seestrasse 38, bei Wütsch Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

## Zug - Zoug - Zugo

10. Dezember 1984

Fürsorgestiftung der Angestellten der Spinnereien Aegeri, in Unterägeri (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1983, S. 3243). Die Stiftung ist durch Beschluss des Stiftungsrates vom 22. Juni 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 16. Oktober 1984 aufgehoben worden. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird im Handelsregister gelöscht.

10. Dezember 1984

Fürsorgestiftung der Arbeiter der Spinnereien Aegeri, in Unterägeri (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1983, S. 3243). Die Stiftung ist durch Beschluss des Stiftungsrates vom 22. Juni 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 16. Oktober 1984 aufgehoben worden. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird im Handelsregister gelöscht.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

14 décembre 1984

Fonds de prévoyance Sibra, à Fribourg (FOSC du 22. 12. 1979, no 300, p. 4015). L'administrateur Jean-Erwin Beyeler est actuellement domicilié à Rossens.

## Büro Murten (Bezirk See)

7. Dezember 1984

Vorsorgeeinrichtung der Firma Buess AG, in Murten. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. 9. 1984 eine Stiftung. Sie bezweckt die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 4 Mitgliedern, welche je zur Hälfte von Arbeitnehmern und Arbeitgeber bezeichnet werden. Dieser bezeichnet ausserdem die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Es sind dies: Rudolf Lüthi, von Röttenbach im Emmental, in Muntelier, Präsident; Jürg Fasnacht, von und in Muntelier, Sekretär; Hugo Gehrig, von Signau, in Murten, und Alfred Stettler, von Langnau im Emmental, in Muntelier. Domizil der Stiftung: c/o Buess AG, Murten.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Dorneck in Dornach

7. Dezember 1984

Wohlfahrtsstiftung der Metallwerke AG, in Dornach (SHAB Nr. 241 vom 17. 10. 1981, S. 3260). Dr. Werner Schupp ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Bruhin, von Basel und Schwyz, in Basel, wurde neu in den Stiftungsrat gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

12. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der Emch AG Bauunternehmung, in Grenchen (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1977, S. 3549). Die Stiftung wird gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 27. November 1984 und Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung im Handelsregister gelöscht.

## Büro Kriegstetten in Solothurn

10. Dezember 1984

Wohlfahrtsfonds der Papierfabrik Biberist, in Biberist (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1983, S. 1566). Mit Beschluss des Stiftungsrates und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Regierungsrat des Kantons Solothurn, vom 27. November 1984 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name lautet nun: Stiftung Personalfürsorge der Papierfabrik Biberist. Sie bezweckt im Sinne des BVG die Vorsorge für die Arbeitnehmer, einschliesslich der Mitglieder der Geschäftsleitung, der Stifterin sowie mit ihr wirtschaftlich und finanziell verbundener Unternehmungen. Die Vorsorge betrifft insbesondere die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben wie z. B. besonderen Notlagen infolge Krankheit, Unfall und Arbeitslosigkeit. Josef Meyer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Josef Willi, von Ems, in Biberist, als Sekretär; Ernst Zürcher, von Rüderswil, in Wiler bei Utzenstorf BE, und Ulrich Mathys, von und in Biberist, als Mitglieder.

10. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung Arthur Flury AG, in Deitingen. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. November 1984 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Die Stiftung bezweckt die Vorsorge im Rahmen des BVG für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Arbeitslosigkeit, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 2 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Flury, von und in Deitingen, als Präsident; Jürg Galli, von und in Deitingen, Sekretär; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Fabrikstrasse 252, bei der Stifterfirma.

10. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der Schraubenfabrik Auverna T. Guldmann AG, in Horriwil (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1966, S. 234). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 14. November 1984 wurde die Stiftungsurkunde vom 23. Juni 1962 mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 4. Dezember 1984 geändert. Der Name lautet neu: Wohlfahrtsstiftung der Auverna T. Guldmann AG Dreh- und Bestandteilefabrik. Weitere Änderungen wurden nicht vorgenommen.

## Büro Olten-Gösgen in Olten

10. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der Willy Schneider AG Olten, in Olten (SHAB Nr. 169 vom 25. 7. 1981, S. 2383). Neues Domizil: Gheidgraben 2, bei der Stifterfirma.

10. Dezember 1984

Vera Gemeinschaftsstiftung Olten, in Olten (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1983, S. 1154). Änderung der Stiftungsurkunde, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen, mit Beschluss der Aufsichtsbehörde vom 9. 10. 1984. Neuer Name: Vera - Anlagestiftung. Geänderter Zweck: im Interesse der Förderung der Personalfürsorge, die günstige und wirtschaftliche Anlage in Immobilien, Hypotheken und Wertschriften von ausschliesslich der Personalfürsorge gewidmetem Vermögen. Bei den Organen der Stiftung fällt die Personalfürsorgekommission weg.

10. Dezember 1984

Stiftung Elektro-Apparatebau Olten, in Olten (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1983, S. 1019). Änderung der Stiftungsurkunde, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen, mit Beschluss der Aufsichtsbehörde vom 27. 11. 1984. Stiftungsrat nun: 2 oder mehr Mitglieder. Die Unterschrift des bisherigen Mitgliedes des Stiftungsrates Kurt Oetiker ist erloschen. Neu führt Unterschrift zu zweien: Hans Ulrich Stähli, von Zürich, in Erlinsbach, Mitglied des Stiftungsrates.

10. Dezember 1984

Wohlfahrtsfonds der Lumipart AG Olten, in Olten, Tannwaldstrasse 88, bei der Stifterfirma (Neueintragung). Stiftungserrichtungs- und -statuten: 27. 9. 1984. Zweck: Aufnung von Arbeitgeberbeitragsreserven zur Finanzierung der Arbeitgeberbeiträge der «Stiftung Elektro-Apparatebau Olten», Stiftung mit Sitz in Olten. Vorsorge an einzelne Mitarbeiter oder an ganze Gruppen von Mitarbeitern oder an alle Mitarbeiter aus den Mitteln der Stiftung. Organe der Stiftung sind: der aus 2 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder des Stiftungsrates: Hanspeter Gilomen, von Lengnau BE, in Olten, Präsident, und Dr. Fritz Schär, von Huttwil, in Olten.

## Büro Thierstein in Breitenbach

6. Dezember 1984

Wohlfahrtsfonds der Hch. Borer Kartenverlag, in Erschwil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. November 1984 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für Personen, die in leitender Funktion in der Stifterfirma tätig sind, sowie für deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Er bezeichnet einen Rechnungsrevisor als Kontrollstelle. Einziges Mitglied des Stiftungsrates ist Rosemarie Borer, von und in Erschwil; sie führt Einzelunterschrift. Domizil: c/o Hch. Borer Kartenverlag AG, Ilbachstrasse 268, Erschwil.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

7. Dezember 1984

Fürsorgestiftung für die mitarbeitenden Genossenschaftler, Arbeiter und Angestellten der Genossenschafts-Zimmerei und Schreinerei Basel, in Basel (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1982, S. 155). Unterschrift zu zweien neu: Walter Vincenzi, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied und Geschäftsführer, und Eggbert Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Schliengen (D), Stiftungsratsmitglied.

7. Dezember 1984

Stiftung für Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des Innen- und Ausendienstes der Coop Lebensversicherungs-Genossenschaft, Basel, in Basel, Aeschenvorstadt 67, bei Coop Lebensversicherungs-Genossenschaft (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 22. 11. 1984. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen: für Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des Ausendienstes der Coop-Leben, für Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des Innendienstes der Coop-Leben oder wirtschaftlich oder finanziell eng mit ihr verbundener Unternehmungen, je mit speziell hierfür ausgeschiedenen Mitteln, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Stiftungsrat: 4 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Hans Thuli, von Vilters und Basel, in Basel, Stiftungsratspräsident, sowie Erwin Haari, von Lenk, in Oberwil BL, und Elnriede Termude, deutsche Staatsangehörige, in Freiburg-Tiengen (D), beide Stiftungsratsmitglieder. Prokura zu zweien führt: Armin Friess, von Basel, in Aesch BL.

7. Dezember 1984

Wohlfahrtsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Konfektion Merkur AG, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1976, S. 70). Änderung der Stiftungsurkunde: 3. 12. 1984, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 7. 12. 1984. Name der Stiftung nun: Wohlfahrtsfonds Konfektion Merkur AG. Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Hinterbliebenen, insbesondere gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, des Todes und der Invalidität, ferner auch im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit, Militärdienst oder unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat nun: 3 oder mehr Mitglieder. Unterschrift Edwin Brunner, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

10. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der Casic, in Basel (SHAB Nr. 175 vom 28. 7. 1978, S. 2393). Änderung der Stiftungsurkunde: 4. 12. 1984, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 7. 12. 1984. Name der Stiftung nun: Wohlfahrtsfonds der Casic. Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Stiftungsrat nun: 1 bis 3 Mitglieder. Unterschriften Emile Jacques, René Lindenmaier und Siegfried Fischer, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Rudolf Seinet, von Neuenburg, in Meggen, Stiftungsratsmitglied.

10. Dezember 1984

Fürsorgekasse des Personals der Sport-Toto-Gesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1980, S. 1946). Unterschriften Josef Ackermann, Ernst Fischer und Kurt Lehmann, alle Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift mit dem Stiftungsratspräsidenten neu: Jost Leuzinger, von Giarus und Neital, in Herisau; François Jeanneret, von Le Locle, in St-Blaise, und Rita Rugel, von und in Basel, alle Stiftungsratsmitglieder.

10. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der EHB Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1981, S. 1142). Unterschrift Emil Erzer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Es wohnen nun: Max Balzer, Stiftungsratspräsident, in Basel, und Felix Walter Bangerter, Stiftungsratsmitglied, in Arlesheim.

11. Dezember 1984

Anne Frank-Fonds, in Basel (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1981, S. 974). Änderung der Stiftungsurkunde durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 1. 11. 1984. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

11. Dezember 1984

Fürsorgestiftung der Firma J. Bugmann & Cie., in Basel (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1983, S. 2395). Unterschrift Josef Bugmann, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Viktor Bugmann, von Döttingen, in Birsfelden, Stiftungsratspräsident.

11. Dezember 1984

Stiftung der Ciba-Geigy AG für Mitarbeiterbeteiligung zur Ergänzung der Pensionskassenleistungen, in Basel (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1984, S. 2539). Unterschrift Eduard Blank, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

11. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der EDV-Beratung Baudet EBB, in Basel (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1984, S. 3062). Domizil nun: Therwilerstrasse 16, bei der EDV-Beratung Baudet EBB AG.

13. Dezember 1984

BVG-Stiftung der Jacky Maeder Gruppe, in Basel, Wallstrasse 8, bei Jacky Maeder AG (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 31. 10. 1984. Zweck: Versicherung der Mitarbeiter der Jacky Maeder AG im Rahmen und gemäss den Bestimmungen des BVG. Stiftungsrat: 6 Mitglieder. Unterschrift mit einem Arbeitnehmervertreter führen: Walter Busslinger, von Birnenstorf AG, in Nussbaumen bei Baden, Stiftungsratspräsident (Arbeitgebervertreter), sowie Thomas Heinz, von Zürich, Flerden und Sils im Domleschg, in Robas, und Hansruedi Baumgartner, von und in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder (Arbeitgebervertreter). Unterschrift mit einem Arbeitgebervertreter führen: Max Christen, von Seeburg, in Schaffhausen; Rosemarie Hauenstein, von Basel, in Allschwil, und Claudio Molteni, von Chiasso, in Tremona, alle Stiftungsratsmitglieder (Arbeitnehmervertreter).

13. Dezember 1984

Reservefonds des Schweizerischen Vereins für Schweistechnik, in Basel, St. Alban-Vorstadt 95, c/o Schweizerischer Verein für Schweistechnik (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 4. 12. 1984. Zweck: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer des Vereins sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungszweck kann auch mittelbar durch Leistungen an die reglementarische Vorsorgeeinrichtung des Vereins erfüllt werden. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Robert Bühlmann, von Schangnau, in Wohlen bei Bern, Stiftungsratspräsident; Otto Gloor, von Birwil, in Burgdorf, und Walter Wyss, von Härkingen, in Pratteln, Stiftungsratsmitglieder, und Elisabeth Brand, von Basel, in Binningen, Geschäftsführerin.

13. Dezember 1984

Vorsorgeeinrichtung der GWI-Gruppe, in Basel, Neudorfstrasse 90, bei Geflügel- und Wild-Import AG (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 29. 11. 1984. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Stiftungsrat: 6 oder mehr Mitglieder. Unterschrift mit Alois Brunner, Yvonne Castelli, Ulrich Farnier oder Werner Hoppe führen: Dr. Peter Goepfert, von und in Basel, Stiftungsratspräsident, sowie Josef Alois Frei, von Basel, in Binningen, und Richard Stoss, von St. Margrethen, in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder. Unterschrift mit Dr. Peter Goepfert, Josef Alois Frei, Richard Stoss oder Werner Hoppe führen: Alois Brunner, von Leukerbad, in Binningen, Stiftungsratsvizepräsident, sowie Yvonne Castelli, von Basel, in Riehen, und Ulrich Farnier, von Oberstammheim, in Bottmingen, beide Stiftungsratsmitglieder. Unterschrift zu zweien führt: Werner Hoppe, von und in Magden.

13. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Baumann & Schaufelberger AG, in Basel (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1978, S. 2157). Unterschrift zu zweien neu: Jörg Spiegelhalter, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

13. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Sybron (Europe) AG, in Basel (SHAB Nr. 211 vom 12. 9. 1981, S. 2911). Unterschrift Alfred E. Klier, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Edward C. Cousins, Bürger der USA, in Arlington, Virginia (USA), Stiftungsratsmitglied. Anton Stefan Renz, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

10. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der EPS Experimental Pathology Services AG, in Muttensz, Hauptstrasse 77a, bei der Stifterfirma, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 21. November 1984. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung befasst sich nur mit der über die gesetzlichen Mindestleistungen hinausgehenden Vorsorge, kann jedoch Beitragsreserven zugunsten der obligatorischen Vorsorge anlegen. Stiftungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Stephan Cueni, von Zwingen, in Binningen, Stiftungsratspräsident, und Dr. Burkhard Schlotke, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

10. Dezember 1984

Stiftung Baselbieter Chinderbus, in Langenbruck (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1982, S. 1054). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Ernst Suter-Schneeberger, Präsident; Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Matthäus Schüle, von Schaffhausen, in Bennwil, Präsident.

11. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der Tima AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1964, S. 2504). Die Stiftung wird, nachdem die Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion gemäss Verfügung vom 6. Dezember 1984 deren Auflösung von Gesetzes wegen infolge Übertragung des gesamten Stiftungsvermögens an den «Wohlfahrtsfonds der Robusta AG», in Münchenstein, festgestellt hat, von Amtes wegen gelöscht (Art. 88 Abs. 1 ZGB/Art. 104 HRegV).



11. Dezember 1984

Stiftung für gemeinnützige Zwecke der Bürgergemeinde Augst, in Augst, Fortunastrasse 12, bei Walter Grossenbacher, Präsident, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 20. November 1984. Zweck: Verfolgung gemeinnütziger Zwecke der Bürgergemeinde Augst, insbesondere durch finanzielle Unterstützung von Alterswohnungen, Alters- und Pflegeheimen, der Hauspflege und ähnlichen gemeinnützigen Institutionen. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Unterschrift zu zwei wurde erteilt: Walter Grossenbacher, Stiftungsratspräsident, und Denise Moritz, Verwalterin, beide von und in Augst.

13. Dezember 1984

Wohlfahrtsstiftung der Vereinigten Schweizerischen Rheinsalinen, in Schweiherhalle, Gemeinde Pratteln, bei der Stifterfirma, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 21. November 1984. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen, sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und anderweitig unverschuldeter Notlage. Aus dem Stiftungsvermögen können reglementarische Arbeitgeberbeiträge sowie freiwillige, ausserreglementarische Leistungen an andere Vorsorgeeinrichtungen der Stifterfirma zugunsten ihrer Arbeitnehmer finanziert werden. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zwei an: Hans Meier, von Quinten und Niederurnen, in Niederurnen, Präsident; Hans Ueli Hohl, von Wolfhalden, in Lachen, Gemeinde Walzenhausen, und Anton Jedelhauser, von Luzern, in Kaiseraugst.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

12. Dezember 1984

Wohlfahrts-Stiftung der Portland-Cementwerk Thayngen AG, in Thayngen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1975, S. 11). Die Unterschrift von Dr. Bernhard Peyer ist erloschen. Dr. Ernst Steiner zeichnet mit Unterschrift zu zwei nun als Präsident des Stiftungsrates. Unterschrift zu zwei wurde erteilt an Dr. Theo Lenhard, von und in Thayngen.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

10. Dezember 1984

Personalvorsorgestiftung der Bichler AG, in Wattwil (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1976, S. 3628). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Bernhard Bichler, Präsident, und Andreas Stalder, Vizepräsident, sind erloschen. Neuer Präsident ist Kurt Bichler, bisher Stiftungsratsmitglied und Protokollführer, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zwei führt. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zwei in den Stiftungsrat gewählt: Hans Ulrich Stöckli, von Lütisburg, in Jona, und Willy Bruhwiler, von Fischingen, in Wattwil.

10. Dezember 1984

Fürsorgefond der Buch- und Offsetdruck «Rheintalische Volkszeitung» AG, in Altstätten (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1984, S. 1820). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 27. November 1984 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

10. Dezember 1984

Personalversicherung der Wild Heerbrugg AG, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1984, S. 4008). Die Unterschrift von Jürg Preisling ist erloschen.

10. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Dicht AG, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 133 vom 13. 6. 1981, S. 1902). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Franz Andres, Präsident, und René Halter sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zwei in den Stiftungsrat gewählt: Markus Hasler, von Hasle bei Burgdorf, in Bonstetten, Präsident, und Peter Viehweg, von Köniz, in Worb.

10. Dezember 1984

Stiftung Bad Pfäfers, in Pfäfers (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1983, S. 77). Die Unterschrift von Karl Mätzler, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen.

11. Dezember 1984

Stiftung Ja zum Leben - Mütter in Not, in Uznach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Dezember 1984 eine Stiftung. Zweck: ledigen und verheirateten Müttern, die infolge einer Schwangerschaft in Not geraten sind, Hilfe zukommen zu lassen, sei es durch Beratung, Betreuung oder finanzielle Unterstützung sowie Abgabe von Bébéausstattungen; Hilfe in moralischer, materieller, finanzieller, medizinischer und rechtlicher Hinsicht zu leisten, ohne Unterschied von Religion, Partei, Nationalität oder sozialer Situation; Ergänzung in geeigneter Weise bestehender gemeinnütziger Institutionen. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat, bestehend aus 5 bis 9 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zwei die Stiftungsratsmitglieder: Pius Stöckli, von Weesen, in Uznach, Präsident; Dr. Alois Holenstein, von Au, Gemeinde Fischingen, in Rapperswil SG, Vizepräsident, und Hubert Hofstetter, von Schänis, in Uznach, Kassier. Adresse: beim Präsidenten, Breitenstrasse 8, 8730 Uznach.

11. Dezember 1984

Wohlfahrtsfonds der Plumor AG, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Dezember 1984 eine Stiftung. Zweck: die allgemeine Vorsorge des Personals der Stifterfirma zusätzlich zur Personalvorsorgeeinrichtung BVG zu ergänzen, namentlich durch Präsenleistungen und Einmalanlagen, zu denen die Stifterfirma verpflichtet ist, freiwillige Zuwendungen zu reglementarischen Renten sowie Milderung von Härtefällen. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat, bestehend aus 1 oder mehreren Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift das einzige Stiftungsratsmitglied Robert Meier, von Dietkon, in St. Gallen. Adresse: bei der Stifterfirma, Breitfeldstrasse 8, 9015 St. Gallen.

11. Dezember 1984

Andag-Personalvorsorgestiftung, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Dezember 1984 eine Stiftung. Zweck: berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat, bestehend aus 5 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zwei die Stiftungsratsmitglieder: Dr. Paul Rutschmann, von Bleibach, in Freidorf, Gemeinde Roggwil, Präsident; Cécile Furer, von Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch, und Sommeri, in Gossau SG; Alfredo Monari, italienische Staatsangehöriger, in St. Gallen; Hans Waespe, von Oberhelfenschwil, in Horn, und Hans Schlüchter, von Schangnau, in St. Gallen. Die Stiftungsratsmitglieder Hans Waespe und Hans Schlüchter einerseits sowie Cécile Furer und Alfredo Monari andererseits zeichnen nicht unter sich. Adresse: bei der Stifterfirma, Filix A.-G., Teufenerstrasse 1, 9000 St. Gallen.

11. Dezember 1984

Ostervalder-Pensionskasse, in St. Gallen (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1978, S. 2158). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 28. November 1984 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

12. Dezember 1984

BVG-Stiftung der Alfa-Treuhand- und Revisions AG, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Dezember 1984 eine Stiftung. Zweck: berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat, bestehend aus 4 oder mehr Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zwei die Stiftungsratsmitglieder Prof. Dr. Willi Geiger, von St. Gallen und Ermatingen, in St. Gallen, Präsident; Kurt Kränzlin, von Neuheim, in Teufen AR; Walter Bischof, von Stein (Toggenburg), in Gossau SG, und Jean Claude Dierner, von Fischenthal, in St. Gallen. Adresse: bei der Stifterfirma, Bahnhofplatz 1, 9000 St. Gallen.

12. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der Thermalbäder und Grand-Hotels Bad Ragaz, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1979, S. 2347). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Dr. Walo Früh, Präsident, und Georges Christian Coray sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zwei in den Stiftungsrat gewählt: Thomas Schmidheiny, von Balgach, in Jona, Präsident, und Josias Zindel, von Maienfeld, in Bad Ragaz.

13. Dezember 1984

Wohlfahrtsfonds der Wild Heerbrugg AG, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1984, S. 4008). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 27. November 1984 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Thomas Schmidheiny, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Jona.

13. Dezember 1984

Cura BVG-Stiftung zur Förderung der Personalwohlfahrt, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. Dezember 1984 eine Stiftung. Zweck: berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat, bestehend aus 6 oder mehr Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zwei die Stiftungsratsmitglieder Dr. Jakob Weibel, von Jonschwil, in Zürich, Präsident; Walter Furer, von St. Gallen, in Bühler; Hans P. Waldvogel, von Unterberg, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, und Hans Dürlewanger, von Waldkirch, in Bühler. Kollektivprokura zu zwei wurde erteilt an Gallus Baumer, von Quarten, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Adresse: bei Moba AG, Schönbrunnstrasse 14, 9013 St. Gallen.

13. Dezember 1984

Wohlfahrtsstiftung der Aktiengesellschaft für Verlag und Druckerei, in Goldach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. Dezember 1984 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und der ihr nahestehenden Kommanditgesellschaft «Fachpresse Goldach Hudson & Co.» und für die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen sowie für Personen, für welche der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat, bestehend aus 3 oder mehr Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zwei die Stiftungsratsmitglieder Dr. Hans-Ulrich Homberger, von Zürich, in Zollikon, Präsident; Emil Schneider, von Basel, in Goldach, und Peter Plachel, von Rorschach, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Adresse: bei der Stifterfirma, Sulzstrasse 12, 9403 Goldach.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

11. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Oscar Prevost, Eisenhandlung Thuisin, in Thuisin (SHAB Nr. 118 vom 21. 5. 1960, S. 1541). Gemäss Verfügung vom 15. 11. 1984 des Justiz- und Polizeidepartementes, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen, wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neuer Name: Personalfürsorgestiftung der Oscar Prevost AG. Neuer Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Der Stiftungsrat besteht neu aus mindestens 2 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Oscar Prevost ist nicht mehr Präsident, verbleibt aber als Mitglied und zeichnet weiterhin einzeln wie die neuen Stiftungsratsmitglieder: Hans Peter Prevost, Präsident, und Oscar Prevost jun., beide von und in Thuisin. Neues Domizil: c/o Stifterfirma, Neudorfstrasse 79, 7430 Thuisin.

11. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Weber AG, Eisenhandlung, in Chur (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1982, S. 3971). Gemäss Verfügung des Justiz- und Polizeidepartementes vom 28. 11. 1984, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen, wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neuer Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit oder Invalidität. Zuwendungen machen können an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist, insbesondere auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen. Die übrigen Änderungen enthalten keine publikationspflichtigen Tatsachen.

11. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Malloth & Söhne, in St. Moritz (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1967, S. 4137). Gemäss Verfügung vom 26. 11. 1984 des Justiz- und Polizeidepartementes, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen, wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neuer Name: Hilfsfonds der Firma Malloth & Söhne. Neuer Zweck: Hilfeleistung an Angestellte, Arbeiter oder deren direkte Nachkommen, die infolge Alter, Krankheit, Voll- oder Teilarbeitslosigkeit, Invalidität oder aus anderen nicht selbst verschuldeten Gründen bedürftig sind; Arbeitgeberbeiträge der Stifterin für Personalvorsorgeeinrichtungen übernehmen und dafür spezielle Arbeitgeberreserven bilden. Domizil: c/o Stifterfirma, Via Sent 2, 7500 St. Moritz.

11. Dezember 1984

Personalversicherungskasse Lietha & Cie. A.G., Grüşch, in Grüşch (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1983, S. 2395). Gemäss Verfügung vom 29. 10. 1984 des Justiz- und Polizeidepartementes, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen, wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neuer Name: Personalfürsorgestiftung der Firma Lietha & Cie. A.G., Grüşch. Neuer Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall oder unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht neu aus mindestens 3 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen enthalten keine publikationspflichtigen Tatsachen.

11. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Bühmann, in Chur; aufgelöste und liquidierte Stiftung (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1984, S. 4383). Nachdem die Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma gelöscht.

12. Dezember 1984

Fürsorgestiftung zu Gunsten der Skilehrer der Schweizer Skischule Davos-Parsonn, in Davos (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1982, S. 1657). Gemäss Verfügung des Justiz- und Polizeidepartementes vom 26. 11. 1984, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen, wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neuer Name: Fürsorgestiftung zu Gunsten der Skilehrer der Schweizer Skischule Davos.

12. Dezember 1984

Stiftung der Gebirgsdivision 12, zur Unterstützung ihrer Wehrmänner, in Chur (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1983, S. 1249). Jürg Hasler, Sekretär, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist Clau Derungs, von Camuns, in Malers. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär zeichnen kollektiv zu zwei.

13. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der Coop Graubünden, in Chur. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. 11. 1984. Zweck: Zuwendungen an das aktive und das pensionierte Personal der Stifterfirma sowie an dessen Angehörige und Hinterbliebene im Sinne einer Unterstützung und Hilfe in Zeiten der Not und bei Härtefällen. Zuwendungen können auch für den Ausbau und den Unterhalt bestehender oder neu zu errichtender Vorsorgeeinrichtungen und -massnahmen der Stifterfirma zugunsten des Personals verwendet werden. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Josua Häny, von Safien, in Chur, Präsident; Andreas Venetz, von Stalden VS, in Domat/Ems, Vizepräsident, und Hans Brütscen, von Tschierschen, in Churwalden, Aktuar; sie zeichnen kollektiv zu zwei. Zeichnungsberechtigter für die Stiftung mit Kollektivunterschrift zu zwei: Anton Kaufmann, von Davos, in Chur. Domizil: c/o Stifterfirma, Alexanderstrasse 2, 7000 Chur.

## Aargau - Argovie - Argovia

10. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma W. Kunz AG, Maschinenfabrik, in Dintikon (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1977, S. 2352). Unterschrift Werner Kunz, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zwei neu: Werner Kunz-Hübcher, von Diemtigen, in Lenzburg, Stiftungsratspräsident (Vertreter der Stifterin).

10. Dezember 1984

Fürsorgestiftung der Angestellten der Hunziker AG Walde, in Schmieged (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1980, S. 2435). Unterschrift Jean Plumetaz, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zwei mit Präsidentin neu: Hans Hunziker, von und in Schmiedrued, Stiftungsratsmitglied.

10. Dezember 1984

Fürsorge-, Hilfs- und Pensionsfond der Arbeiter der Hunziker & Co AG Walde, in Schmieged (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1959, S. 2477). Unterschrift Erwin Hunziker, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zwei neu: Rita Hunziker, von und in Schmiedrued, Stiftungsratsmitglied.

12. Dezember 1984

Pax-Stiftung zur Förderung der Personalvorsorge in Gewerbe, Handel und den freien Berufen, in Aarau (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1983, S. 3564). Unterschriften Erwin Moser, Stiftungsratsvizepräsident, und Dr. Hansjörg Batz, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Dr. Christoph Kugel, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident zu zwei. Alfred Guetg, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Aesch BL.

12. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Stahlrohr AG, Rothrist, in Rothrist (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1979, S. 3172). Unterschriften Oskar Müller und Werner Eichenberger, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift neu: Franz Obst, von und in Aarwangen, Stiftungsratsvizepräsident. Martin von Arb, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit einem weiteren Mitglied.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

10. Dezember 1984

Personalfürsorgefonds der Firma Hector Bressan A.G., in Arbon (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1958, S. 3328). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanz-, Forst- und Militärdepartement) vom 29. November 1984 geändert worden. Der Name lautet: Personalfürsorgefonds der Firma Hector Bressan AG. Jetziger Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und in besonderen Notlagen und Härtefällen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern. Jetziges Domizil: Seestrasse 70, 9320 Arbon, bei der Stifterfirma.

10. Dezember 1984

Personalstiftung der Verzikerei Egnach AG, in Egnach (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1982, S. 2327). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanz-, Forst- und Militärdepartement) vom 5. Dezember 1984 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: Wohlfahrtsfonds der Verzikerei Egnach AG. Jetziger Zweck: Vorsorge für das Personal der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage. Den Angehörigen gleichgestellt sind Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

10. Dezember 1984

Bachmann'sche Stiftung, in Frauenfeld (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1973, S. 3074). Dr. Arnold Stahel, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Wolfgang Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Unterägeri, als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat gewählt.

10. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der Maschinenfabrik Wängli AG, in Wängli (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1958, S. 1230). Walter Staub, Protokollführer, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten, und Albert Kollbrunner, Beisitzer, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Egg, bisher Präsident, ist nun Mitglied; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zwei. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Walter E. Angehrn, von Muolen, in Bichwil, als Präsident, und Franz Meier, von Wettingen, in Wängli, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zwei.

10. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Otto Künzli & Co., in Weinfelden (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1969, S. 1843). Otto Künzli jun., Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Werner Eckle, von und in Weinfelden, als Präsident, und Bernhard Wellingner, von Wädenswil, in Donzhausen, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Dezember 1984

Fürsorgefonds Lehrinstitut Onken AG, in Tägerwil (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1979, S. 2348). Die Stiftungsrundkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanz-, Forst- und Militärdepartement) vom 29. November 1984 geändert worden. Jetztiger Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

11. Dezember 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Messmer AG, Hoch- und Tiefbau, in Sulgen (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1984, S. 244). Alfredo De Baptistis und Jürg Eugster, Mitglieder, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Locarno

7 dicembre 1984

Fondo di previdenza in favore dei dipendenti della Unione S.A., Fabbriche Riunite, in Losone (FUSC del 23. 7. 1983, n. 169, p. 2577). Con decisione del consiglio di fondazione del 29 settembre 1984, ratificata dal Consiglio di Stato in data 16 ottobre 1984, quale autorità di vigilanza sulle fondazioni, la fondazione ha deciso: la modifica della denominazione in: *Fondazione di previdenza del gruppo Calanda Bräu Ticino* e la modifica dello scopo in: *previdenza a favore dei dipendenti delle aziende nel Ticino collegate finanziariamente ed economicamente con la Calanda Bräu AG di Coira nei casi di vecchiaia, decesso o invalidità e l'eventuale assistenza dei medesimi e dei loro familiari o superstiti in caso di bisogno non dovuto a loro colpa. Il consiglio di fondazione è ora composto di almeno 4 membri. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza anche sui punti non soggetti a pubblicazione. Franco Roggero, decesso, non fa più parte del consiglio di fondazione; la sua firma è cancellata. Orlando Sacchet, Pietro Beretta e Flavio Magri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di fondazione; le loro firme sono cancellate. Riccardo Modini, già membro, è ora segretario, con firma collettiva a due. Achille Zanetti, da Poschiavo in Coira, è nominato nuovo presidente, con firma collettiva a due. Piero Crivelli, da Novazzano in Torricella-Taverne, è nominato nuovo vice-presidente con firma collettiva a due.*

13 dicembre 1984

Fondazione LPP del Gruppo AGIE (BVG-Stiftung der AGIE-Gruppe), in Losone e. Sotto questo nome è stata costituita con atto pubblico del 30 novembre 1984, una fondazione. Scopo: l'assicurazione dei dipendenti della ditta, nonché di quelli delle eventuali imprese o aziende a essa economicamente collegate, secondo le disposizioni della legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP) del 25 giugno 1982, contro le conseguenze economiche della vecchiaia, della morte e dell'invalidità. Amministrazione: consiglio di fondazione di 4 membri e 2 supplenti. Dott. Leonhard Gysin, da Basilea e Liestal in Liestal, è nominato presidente; Carlo Stanga, da Roveredo GR in Losone, è nominato vice-presidente; Hans Ulrich Hartmann, da Moriken-Wildegg in Losone, è nominato membro; Carlo Rondelli, da e in Locarno, è nominato membro; Ferdinand Heremann, da Stansstad in Tegna, è nominato supplente, e Carla Grigis nata Chiappini, da Crana in Brissago, è nominata supplente; tutti con firma collettiva a due. Recapito: c/o A.G. für industrielle Elektronik AGIE Losone bei Locarno, 6616 Losone.

## Ufficio di Lugano

11 dicembre 1984

Fondazione San Barnaba di Gesù Salvatore, in Lopagno (FUSC del 10. 12. 1983, n. 247, p. 3387). Silvia Keller, già presidente; Martin Keller, già vice-presidente, e Frate Nicolao Rezzonico, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di fondazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio di fondazione è ora composto da: Gilbert Clement, da Ependes FR in Lopagno, presidente; Esther Schättli, ora in Lopagno, già membro, ora vice-presidente; Elisabetha Hochreuter, membro; Karl König, membro; Maria Kindsler, da Berna e Bolligen in Ostermüdingen, membro, e Renate Schmidiger, da Flihli in Pregassona, membro. La fondazione è vincolata dalla firma individuale del presidente e del vice-presidente e dalla firma collettiva a due degli altri membri del consiglio di fondazione. Nuovo recapito: c/o Pensione Porta Libertatis.

11 dicembre 1984

Fondazione Gagliardi Guerinio e Francesco, in Monteggio (FUSC del 10. 12. 1983, n. 289, p. 4229). Brigitte Wyniger-Bachmann, già segretaria, non fa più parte del consiglio di fondazione e la sua firma è estinta. Nuovo segretario del consiglio di fondazione con firma collettiva a due è Basilio Scacchi, da Stabio in Monteggio.

11 dicembre 1984

Fondo di previdenza per il personale della Casa di spedizioni Alfredo Tanzi e Figlio S.A., Lugano, in Lugano (FUSC dell'11. 3. 1978, n. 59, p. 763). Giuseppe Pozzi, già membro, non fa più parte del consiglio di fondazione e la sua firma è estinta. Nuovi membri del consiglio di fondazione con firma collettiva a due con il presidente sono: Gianfranco Lorenzetti, da Astano in Origgio, e Bruno Piazza, da e in Savosa. Arthur Bolliger, presidente, è ora domiciliato a Viganello; Carlo Tanzi, membro, è ora domiciliato a Lugano e Libero Ciccerale, membro, è ora domiciliato a Lugano.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau de Lausanne

Rectification

Fondation Michela Schiff Giorgini, à Lausanne (FOSC du 1. 12. 1984, p. 4284). Roger Jomini et Georges Béguin ne sont pas membres du conseil; ils signent collectivement à deux.

10 décembre 1984

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Pain Gil S.A., à Crissier (FOSC du 21. 11. 1981, p. 3683). La signature de Charles Henri Perroud et Julie Ozeley est radiée. Nouveaux membres du conseil: Charlotte Marti, de Fribourg, à Lausanne; Jean Giller, de Vuadens, à Chavannes-près-Rensens, et Wolfgang Dobrich, de Homberg, à Echallens, signent collectivement à deux, toutefois pas entre eux.

10 décembre 1984

Fondation autonome de prévoyance des ingénieurs et architectes vaudois, à Lausanne (FOSC du 28. 11. 1981, p. 3763). Nouvelle adresse: chemin du Frêne 11. La signature de Jacques Dumas est radiée. La fondation est engagée par Jacques Alberti (inscrit), nommé président, ou Pierre-André Juvet, de Lausanne, à Pully, signant collectivement à deux avec Bernard Jaendel (inscrit) ou Claude Marendaz (inscrit), tous membres du conseil.

12 décembre 1984

Centre médico-social Pro Familia, à Lausanne (FOSC du 4. 8. 1984, p. 2803). La signature de Madeleine Julmy est radiée.

13 décembre 1984

Fondation Dr Anton Suter, à Renens (FOSC du 8. 1. 1983, p. 78). La signature de William Girod est radiée. Frankie Druey (secrétaire inscrit) est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Jean Morel (membre inscrit) est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux avec le président.

## Bureau de Nyon

11 décembre 1984

Fondation de la Scierie de Crassier S.A., à Crassier (FOSC du 19. 1. 1980, p. 210). Armand Melly, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouveau membre avec signature individuelle: Ferdinand Bruno, d'Ardon, à Chêne-Bougeries. André Gubler, jusqu'ici secrétaire, devient président, et Roger Paréaz, jusqu'ici membre, devient secrétaire; tous deux continuent à signer individuellement.

13 décembre 1984

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Fiduciaire Heller S.A., à Nyon (FOSC du 28. 1. 1984, p. 332). Nouvelle raison sociale: *Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Fiduciaire Heller S.A.* et de ses sociétés affiliées. Nouveau but: assurer les employés de l'entreprise, les employés de ses sociétés affiliées, ainsi que leurs ayants droit contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Statuts modifiés en conséquence selon décision du Département de l'intérieur et de la santé publique, à Lausanne, du 4 décembre 1984.

## Bureau de Vevey

11 décembre 1984

Caisse de Pension du Personnel de Klausfelder S.A. Vevey, à Vevey (FOSC du 15. 10. 1983, p. 3564). La signature du membre Robert Zieger, démissionnaire, est radiée.

12 décembre 1984

Fondation Henri Béard, à Montreux (FOSC du 24. 1. 1976, p. 225). Modification de l'acte de fondation approuvée le 22 novembre 1984 par l'autorité de surveillance, en ce sens que la fondation peut verser des contributions patronales à d'autres institutions de prévoyance en faveur du personnel. La signature du membre Raymond Béard, démissionnaire, est radiée. Patricia Trincard, de et à Vevey, est membre, avec signature collective à deux.

## Valais - Wallis - Vallese

## Bureau de Sion

10 décembre 1984

Fondation Aide aux Artistes Valaisans Collection NF 2000, à Sion. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 20 novembre 1984, une fondation qui a pour but d'aider les artistes valaisans par un apport à la culture du Valais et de créer une collection d'œuvres d'art, dont les apports successifs permettront de constituer un témoignage de l'art en Valais. Les bénéficiaires de la fondation seront les artistes domiciliés en Valais, quelles que soient leurs origines ou nationalités. La fondation pourra également étendre son aide à tous les artistes d'origine valaisanne qui ne sont pas domiciliés dans le canton. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 3 à 7 membres. Le conseil de fondation désigne un contrôleur. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Actuellement: André Luisier, de Bagnes, à Sion, président, et Francis Zufferey, de St-Luc, à Champlan, commune de Grimisuat, secrétaire. Adresse de la fondation: rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.

12 décembre 1984

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Raoul Pellanda S.A., à Sierre (FOSC du 26. 10. 1968, no 252, p. 2318). Raoul Pellanda, président, est décédé; sa signature est radiée. Gustave Beney, a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés: Gérard Pellanda, secrétaire inscrit, président; Francis Théodoloz, de Nax et Chalais, à Réchy, commune de Chalais, secrétaire, et Georges Naoux, d'Ugogne, à Flanthey. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, signant avec un autre membre du conseil de fondation.

12 décembre 1984

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise Raoul Pellanda, exploitation de carrière, à Sierre (FOSC du 26. 10. 1968, no 252, p. 2316). Raoul Pellanda, secrétaire, est décédé; sa signature est radiée. Francis Théodoloz, de Nax et Chalais, à Chalais, a été nommé membre du conseil de fondation et secrétaire, avec signature collective à deux.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 décembre 1984

Fondation en faveur du personnel de la maison Les Fils de René Ulmann, La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 26. 8. 1972, no 200, p. 2257). La signature de Jean-Pierre Weber, membre démissionnaire, est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux: Jeannine Steudler, de et à La Chaux-de-Fonds.

12 décembre 1984

Fondation A en faveur du personnel de la Chambre suisse de l'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 9. 1. 1982, no 6, p. 75). La signature de Marcel-Edmond Schmid, président démissionnaire, et la procuration de Pierre-Alain Doleys sont radiées. Le conseil de fondation est composé de: Jean-Pierre Béguin, de et à Boudevillers, président; Pierre-Albert Stucker, d'Erismil, à Corcelles-Cormondrèche, et Charles-Maurice Wittwer, de et à St-Blaise, membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Frédéric Bourquin, trésorier inscrit, avec un autre membre du conseil de fondation.

12 décembre 1984

Fondation B en faveur du personnel de la Chambre suisse de l'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 9. 1. 1982, no 6, p. 75). Par suite de démission, les signatures de Marcel-Edmond Schmid, trésorier; Lucette Macquet, secrétaire, ainsi que la procuration de Pierre-Alain Doleys, sont radiées. Wilfried Jeanneret, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, est nommé secrétaire, et Frédéric Bourquin, de Corcelles-Cormondrèche et Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, fondé de pouvoir. Charles-Maurice Wittwer, président inscrit, est maintenant domicilié à St-Blaise. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président avec le secrétaire ou le fondé de pouvoir.

## Bureau du Locle

10 décembre 1984

Fondation Roulet S.A., au Locle (FOSC du 1. 12. 1984, no 282, p. 4284). A été nommé vice-président du conseil avec signature collective à deux: Jean-Marcel Arrigo, de Caneeggio, aux Brenets.

11 décembre 1984

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Linder Frères, au Locle (FOSC du 12. 5. 1973, no 110, p. 1382). Par arrêté du 26 novembre 1984, le Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel a constaté la dissolution de plein droit de ladite fondation. Cette fondation est radiée d'office (art. 104 ORC) du registre du commerce.

## Genève - Genf - Ginevra

Rectification

Fondation sociale de Tarex Machines SA, à Lancy (FOSC du 8. 12. 1984, p. 4384). Adriana Prosperio (et non Prosperio) est membre et vice-présidente du comité.

7 décembre 1984

Fonds de Prévoyance des Grands Magasins «Au Grand Passage SA», à Genève (FOSC du 10. 7. 1976, p. 1969). Nouvel acte de fondation du 3. 12. 1984. Nouveau nom: *Fondation de prévoyance des Grands Magasins «Au Grand Passage SA»*. Nouveau but: venir en aide aux employés des deux sexes engagés à titre stable dans l'entreprise, en cas de vieillesse, d'incapacité de travail, de décès, de maladie ou de situation de détresse involontaire.

7 décembre 1984

Fondation de prévoyance du personnel de Barclays Bank (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 11. 2. 1984, p. 504). Nouvel acte de fondation du 26. 11. 1984. Nouveau nom: *Fondation de prévoyance de la Barclays Bank (Suisse) SA*. Administration: conseil de 4 membres au moins. Nouveau but: prévenir les membres du personnel de l'employeur contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité et du décès.

7 décembre 1984

Conservatoire populaire de musique de Genève, à Genève (FOSC du 6. 8. 1983, p. 2745). Acte de fondation modifié le 30. 11. 1984 sur un point non soumis à publication.

7 décembre 1984

Fondation Daniel V. Dedina, à Genève (FOSC du 14. 10. 1978, p. 3175). Acte de fondation modifié le 26. 11. 1984 sur un point non soumis à publication.

7 décembre 1984

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Commission internationale catholique pour les migrations, à Genève (FOSC du 19. 5. 1984, p. 1820). Les pouvoirs d'Elisabeth Winkler sont radiés. Anton Binzegger, de Baar, à Genève, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

7 décembre 1984

Fondation de prévoyance du Golf-Club de Genève, à Vandoeuvres (FOSC du 6. 8. 1983, p. 2745). Les pouvoirs d'André de Meuron sont radiés. Alain-Jacques Perrot, nommé président, et André Tombet, de Carouge, à Coligny, tous deux membres du conseil signent collectivement à deux.

7 décembre 1984

Fondation pour l'Institut universitaire de Hautes Etudes Internationales, à Genève (FOSC du 21. 1. 1984, p. 244). Les pouvoirs de Philippe de Weck, Robert Triffin, Hans Hürlimann, Janez Stanovnik, Justin Thorens et Christian Dominicci sont radiés. Signature collective à deux d'André Chavanne, président, avec Andreas Gerwig ou Pierre Aubert, de Savagnier, à Berne, ou Marcel Guenin, de Genève, ou Grand-Saconnex, ou Fritz Luitwiler, de Reinach AG, à Zumikon, ou Erik Suy, de Belgique, à Pregny-Chambésy, ou Hans-Peter Schär, de Bâle, à Arlesheim, tous membres du conseil exécutif, ou avec Lucius Cafilisch, de Trin, à Genève.

7 décembre 1984

Fondation Martin Naef en faveur de l'Association des Infirmières et Infirmiers diplômés de Genève, à Genève (FOSC du 23. 1. 1982, p. 244). Les pouvoirs d'André Reymond sont radiés. Signature collective à deux: Bernadette Bonvin, présidente; Brigitte Grillet, nommée secrétaire, et Nicolas Wenger, de Buchholterberg, à Coppet, tous membres du conseil.

13 décembre 1984

Fondation Patrimonia, à Genève, rue de Saussure 4. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 12. 12. 1984. But: prévoyance professionnelle en cas de retraite, d'invalidité et de décès en faveur de salariés et de toute personne voulant se soumettre à la loi fédérale de la prévoyance professionnelle (LPP). Administration: conseil de 4 à 8 membres. Signature collective à deux d'Yves Micheli, de Genève, à Meinier, président; Dieter R. Gloor, de Bâle, à Riehen, vice-président; Guillaume Pictet, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et François M. Labhardt, de Steckborn, à Bâle, tous membres du conseil.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Porrentruy

13 décembre 1984

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Denis Montavon-Hamel, à Courtedoux (FOSC du 28. 1. 1984, no 23, p. 332). Suivant arrêté du 14 octobre 1983 désignant un liquidateur à la fondation et l'arrêté du 16 novembre 1984 du Département de justice et intérieur du canton du Jura, la fondation est radiée d'office conformément à l'art. 104 ORC.

## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**335076.** Hinterlegungsdatum: 16. August 1984.  
Baumgartner Papiers S.A., 12, rue de la Vernie, 1023 Crissier; Korrespondenzadresse: Postfach, 1001 Lausanne. - Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 204089. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Mai 1984 an.

Unbedruckte Papiere.  
(Int. Kl. 16)



**335077.** Date de dépôt: 21 août 1984.  
Biotonus, Clinique Bon-Port S.A., 21, rue Bon-Port, 1820 Montreux. - Fabrication et commerce.

Produits pour les soins du corps et de la beauté; aliments diététiques; appareils et instruments de massage, inhalateurs; appareils médicaux.  
(Cl. int. 3, 5, 10)

clinique  
**Bon port**  
Biotonus

**335078.** Hinterlegungsdatum: 22. August 1984.  
Rosta-Werk AG, Hauptstrasse 58, 5502 Hunzenschwil. - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 207668. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. August 1984 an.

Komponenten von Maschinen für die Industrie, insbesondere Gummifederlemente, elastische Ketten- und Riemenspanner, Schwingelemente, Schwingungsdämpfer, elastische Kupplungen, Fahrzeugteile, insbesondere Achsen, Bremsen, Räder und Anhängerzubehör.  
(Int. Kl. 7, 12)



**335079.** Hinterlegungsdatum: 23. August 1984.  
Mädler AG, Bahnhofstrasse 26, 8001 Zürich. - Fabrication und Handel.

Koffer, Aktenkoffer, Kosmetikkoffer und -taschen, Reisetaschen, Damenhandtaschen, Abendtaschen, Herrentaschen, Einkaufstaschen, Sporttaschen, Säcke, Kleidersäcke, Etuis, Brieftaschen, Kredit- und Checkkartenetuis, Notenetuis, Passetuis, Valuetenueis, Portemonnaies, Mappen, Aktentaschen, Agenden, Toilettenetuis, Manicuresets, Nähsets, Schreibtischgarnituren, Bilderrahmen, Schlüssel- etuis, Gürtel, Kofferetiketten, alle genannten Waren aus Leder, Kunststoff, Reptilienhäuten und Straussleder.  
(Int. Kl. 8, 16, 18, 20, 25, 26)

**MÄDLER**

**335080.** Hinterlegungsdatum: 23. August 1984.  
Mädler AG, Bahnhofstrasse 26, 8001 Zürich. - Fabrication und Handel.

Koffer, Aktenkoffer, Kosmetikkoffer und -taschen, Reisetaschen, Damenhandtaschen, Abendtaschen, Herrentaschen, Einkaufstaschen, Sporttaschen, Säcke, Kleidersäcke, Etuis, Brieftaschen, Kredit- und Checkkartenetuis, Notenetuis, Passetuis, Valuetenueis, Portemonnaies, Mappen, Aktentaschen, Agenden, Toilettenetuis, Manicuresets, Nähsets, Schreibtischgarnituren, Bilderrahmen, Schlüssel- etuis, Gürtel, Kofferetiketten, alle genannten Waren aus Leder, Kunststoff, Reptilienhäuten und Straussleder.  
(Int. Kl. 8, 16, 18, 20, 25, 26)



**335081.** Hinterlegungsdatum: 24. August 1984.  
R. Fischer Modehandelsagentur, Berneggstrasse 13, 9000 St. Gallen. - Handel.

Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
(Int. Kl. 25)



**335082.** Hinterlegungsdatum: 27. August 1984.  
Mead Johnson & Company, 2404 Pennsylvania Street, Evansville (Indiana, USA). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 205524. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1984 an.

Besonders hergestelltes Nahrungsmittel in Pulverform für Säuglinge und Kranke; besonders hergestelltes Calcium-Kaseinat für die Zubereitung von Protein-Milch; Vollmilch in Pulverform; besonders hergestellte, an Mineralsalzen und Vitaminen reiche, aus Getreide bestehende Nahrungsmittel, Brauereifutur in Pulver und in Tabletten; Rindsknochen in Pulverform für menschlichen Gebrauch; milchsäurehaltige und proteinhaltige Milch; aktiviertes Ergosterol in Öl; Heilbutt-Lebertran; Tran von percomorphen Fischen; Tran von percomorphen Fischen mit Malzsirup; Lebertran verstärkt mit percomorphem Tran; Lebertran; Thiamin-Chloride-Tabletten; Nicotinsäure enthaltende Tabletten und Vitamin C enthaltende Tabletten.  
(Int. Kl. 5, 29, 30)



**335083.** Hinterlegungsdatum: 28. August 1984.  
Labhart Goldschmiede & Uhrmacher, Marktstrasse 23, 9000 St. Gallen. - Fabrication und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 205575 von H. Labhart, Uhrmacher & R. Labhart, Goldschmied, St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1984 an.

Uhren, Juwelier-, Schmuck- und Silberwaren, Korpuswaren aus Zinn.  
(Int. Kl. 14, 21)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 729.

**335084.** Date de dépôt: 28 août 1984.  
Transec S.A., 29, rue de Neuchâtel, 1201 Genève. - Fabrication et commerce.

Dispositifs, appareils et installations électriques et/ou électroniques de transmission de signaux.  
(Cl. int. 9)



**335085.** Hinterlegungsdatum: 28. August 1984.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich. - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 205784. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. August 1984 an.

Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Trocken- und Lüftungsgeräte.  
(Int. Kl. 11)

**mio-air**

**335086.** Date de dépôt: 29 août 1984.  
Frédry Sadik, 16b, avenue de la Harpe, 1007 Lausanne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 204488. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 juin 1984.

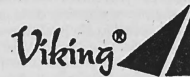
Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses.  
(Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 2005.

**335087.** Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1984.  
Schmittbrücke Lostorf AG, Juraweg 14, 4654 Lostorf. - Fabrication und Handel.

Konfektion und Oberbekleidung für Damen, Herren und Kinder.  
(Int. Kl. 25)



**335088.** Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1984.  
Gebr. Hoffmann AG, Schulhausstrasse 16, 3600 Thun. - Fabrication und Handel.

Verpackungen und Verpackungsmaterial aus Kunststoff, Metall, Papier, Glas sowie Kombinationen davon, Zubehör zu Verpackungen wie Deckel, Verschlüsse, Ausgüsse aus Kunststoff, Metall, Papier, Glas sowie Kombinationen davon.  
(Int. Kl. 6, 16, 17, 20, 21)



## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Öffentliche Bekanntmachung - Deklassierung der Weinernte 1984

In Anwendung von Artikel 10, Absatz 2 des Bundesbeschlusses vom 22. Juni 1979 über Massnahmen zugunsten des Rebbaues wurde der minimale, natürliche Zuckergehalt (Mindest-oechslgrad) für die Weinernte des Jahres 1984 durch die Kantone wie folgt festgesetzt:

## Publication officielle - Déclassement des vendanges 1984

En application de l'article 10, alinéa 2 de l'Arrêté fédéral du 22 juin 1979 instituant des mesures en faveur de la viticulture, les teneurs naturelles minimales en sucre (degré Oechsle minimum) fixées par les cantons pour les vendanges du millésime 1984 sont les suivantes:

## SUISSE ROMANDE - WESTSCHWEIZ

Région de production Produktionsgebiet	Chasselas	Johannisberg	Cépages rouges
Valais	65° Oe 15,8% Brix	71° Oe 17,2% Brix	71° Oe 17,2% Brix

Région de production Produktionsgebiet	Chasselas	Pinot Noir	Gamay
Vaud			
Villeneuve	62° Oe	68° Oe	63° Oe
Yverne	62	68	63
Aigle	62	68	63
Ollon	62	68	63
Bex	62	68	63
Lutry	60	67	62
Villette	62	69	64
Epeses	62	69	64
Saint-Saphorin	63	70	65
Chardonne	62	69	64
Vevey	60	67	62
Dézaley	67	70	68
Dézaley-Marsens	65	70	66
Calamin	62	69	64
Puidoux	62	69	64
Côte-Morges	57	65	60
La Côte 1er choix	59	65	60
Féchy	60	66	61
Mont-sur-Rolle	60	66	61
Tartegnin	60	66	61
Côteau de Vincy	60	66	61
Vinzel	60	66	61
Luins	60	66	61
La Côte-Nyon	57	65	60
Côtes de l'Orbe	57	65	60
Bonvillars	57	65	60
Bonvillars 1er choix	57	65	60
Vully vaudois	57	65	60

Région de production Produktionsgebiet	Chasselas	R x S	Cépages rouges
Genève	54° Oe	55° Oe	58° Oe

Région de production Produktionsgebiet	Chasselas	Pinot Noir
Neuchâtel	52° Oe 12,9% Brix	62° Oe 15,2% Brix

Région de production Produktionsgebiet	Chasselas	R x S	Pinot Noir
Berne	Lac de Bienné et Jolimont	54° Oe 53	58° Oe 64

Région de production Produktionsgebiet	Chasselas	Pinot Noir	Gamay
Fribourg	Vully	55° Oe	60° Oe
Cheyres	51	58	54

## SUISSE ALÉMANIQUE - DEUTSCHE SCHWEIZ

Région de production Produktionsgebiet	R x S	Blauburgunder
Zürich	60° Oe	66° Oe
Schaffhouse	60	66
Thurgovie	60	66
Argovie	60	66
Grisons	60	68
Saint-Gall	60	66
Schwyz	60	66

Région de production Produktionsgebiet	Gutedel	R x S	Blauburgunder
Bâle-Campagne	58° Oe	60° Oe	66° Oe

Région de production Produktionsgebiet	R x S	Blauburgunder
Berne	Thunersee	58° Oe 67° Oe

## SUISSE ITALIENNE - TESSIN

Région de production Produktionsgebiet	Merlot	Nostrano rosso/ bianco
Tessin	67° Oe	59° Oe

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 20. Dezember 1984

## Banque nationale suisse - Situation au 20 décembre 1984

		Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
		Fr.	Fr.
<b>Aktiven</b>	<b>Actif</b>		
Gold	Encaisse-or	11 903 906 919.85	—
Devisen	Devises	36 487 026 910.93	+ 2 144 666 159.41
Sonderziehungsrechte	Droits de tirage spéciaux	19 545 006.35	—
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse	—	—
- diskontierte Forderungen	- valeurs escomptées	223 567 175.55	- 2 716 028.30
- Schatzanweisungen des Bundes*)	- bons du Trésor de la Confédération*)	—	—
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	18 648 000.—	+ 7 519 000.—
Wertschriften	Titres	—	—
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture	108 187 700.—	+ 102 200.—
- andere	- autres	1 663 646 201.—	+ 6 320 300.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	122 841 256.67	+ 56 454 967.25
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	371 491 332.23	- 5 986 373.31
Total	Total	50 918 860 502.58	—
*) inkl. Geldmarktbuchforderungen	*) y compris créances comptables à court terme		
<b>Passiven</b>	<b>Passif</b>		
Eigene Mittel	Fonds propres	74 000 000.—	—
Notenumlauf	Billets en circulation	25 782 594 900.—	+ 1 428 849 665.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue	—	—
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	- comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	8 349 182 664.99	- 13 302 349.01
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	2 597 207 498.02	+ 717 732 984.32
Mindestreserven von Banken auf:	Réserves minimales des banques sur:	—	—
- inländischen Verbindlichkeiten	- les engagements en Suisse	—	—
- ausländischen Verbindlichkeiten	- les engagements envers l'étranger	—	—
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme	—	—
- eigene Schuldverschreibungen	- bons émis par la banque	14 115 875 439.57	+ 73 079 924.74
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	—	—
Total	Total	50 918 860 502.58	—
<b>Offizielle Sätze</b>	<b>Taux officiels</b>		
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	4	seit/ depuis le 18. 3. 1983
Offizieller Lombardzinsfuß	Taux officiel pour avance	5½	18. 3. 1983
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires	—	—
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	3¾	22. 3. 1983
b) für übrige Pflichtlager	b) pour autres stocks obligatoires	4	22. 3. 1983

## GATT Code des normes: Notification 84.219

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>INDE</u>
2. Organisme responsable: Institut indien de normalisation
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Noir d'acétylène (NCCD 28.03)
5. Intitulé: DOC: CDC 3 (8903) Spécification du noir d'acétylène
6. Teneur: Prescriptions et méthodes d'échantillonnage et d'essai concernant le noir d'acétylène destiné à la fabrication des piles sèches.
7. Objectif et justification: Contrôle de la qualité de la matière première destinée à l'industrie de fabrication des piles sèches.
8. Documents pertinents: a) Avis publié dans <u>Standards Monthly Additions</u> ; b) Dès que le projet de norme aura été adopté, un avis paraîtra dans <u>Gazette of India, Standards Monthly Additions</u> et dans <u>ISI Bulletin</u> .
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Dans un an environ
10. Date limite pour la présentation des observations: 22 décembre 1984
11. Entité auprès de laquelle le texte peut être obtenu: point national d'information <input checked="" type="checkbox"/> ou adresse d'un autre organisme:

## GATT Code des normes: Notification 84.220

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>INDE</u>
2. Organisme responsable: Institut indien de normalisation
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Moteurs diesel marins (NCCD 84.06)
5. Intitulé: DOC: MCPD 21 (556) Spécification des prescriptions de performance et d'essai des moteurs diesel marins destinés aux bateaux de pêche (Première révision de la norme IS:8013-1976)
6. Teneur: La norme IS:8013-1976 donné uniquement des directives concernant les essais des moteurs diesel marins. Il a paru essentiel, pour permettre d'apposer la marque de certification, de reviser cette norme en y insérant des prescriptions de performance. Le projet de révision fixe les prescriptions de performance et d'essai des moteurs diesel marins expressément destinés à la propulsion des bateaux de pêche d'une longueur maximum de 15 mètres/25 tonnes de jauge nette.
7. Objectif et justification: Permettre la certification
8. Documents pertinents: a) Avis publié dans <u>Standards Monthly Additions</u> ; b) Dès que le projet de norme aura été adopté, un avis paraîtra dans <u>Gazette of India, Standards Monthly Additions</u> et dans <u>ISI Bulletin</u> ; c) Document de base: norme IS-8013-1976, Guide pour la sélection et l'essai des moteurs diesel marins destinés aux bateaux de pêche
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Dans un an environ
10. Date limite pour la présentation des observations: 21 décembre 1984
11. Entité auprès de laquelle le texte peut être obtenu: point national d'information <input checked="" type="checkbox"/> ou adresse d'un autre organisme: